

LA LIBERTÉ

50¢

Volume 74 No 19 Saint-Boniface, du 14 août au 20 août 1987

À votre service:
Philippe W. Lavack (gerant)
Denis Marcoux Yvon Tétrault
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES **AUTOPAK**
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Il vous reste un avantage pour les derniers shows de Folklorama

l'événement

Le monde sans décalage horaire!

graduation 87

Avant que la rentrée scolaire ne sonne, donnons un dernier coup de chapeau à la promotion 87 des écoles secondaires franco-manitobaines.
Pages 7 à 14.



La troupe de danse du Club espagnole de Winnipeg: Olé et sangria.

C'est un peu comme les fameuses ventes d'Air Canada. Si vous voulez faire le tour du monde pour pas cher, il faut faire vite. Car il ne vous reste que neuf occasions en deux soirées (*) pour visiter les 43 pavillons de Folklorama.

«La pluie n'empêche pas la participation», confirme Ginette Tognet, la coordonnatrice du Pavillon canadien-français. Sauf pour le début lent de la première journée, les Danseurs de la Rivière-Rouge présentent leur spectacle soulignant leur 40e anniversaire devant des salles combles.

«L'autre jour, il y avait trois femmes qui attendaient à l'entrée à 16h15», raconte Ginette Tognet. «Lorsqu'on leur a dit que les portes n'ouvraient pas avant 18h, elles ont répondu: on le sait. Et elles se sont installées sur leurs chaises portatives. Les habitués savent quand faire la queue!»

«Il semble y avoir beaucoup plus de touristes de l'extérieur du pays cette année», ajoute la coordonnatrice du doyen des pavillons bonifaciens. «Cette année, il y a plus de tournées d'autobus organisées, 200 contre 130 l'année dernière.»

Le circuit bonifacien connaît encore plus que sa part de popularité cette année. Car il est possible de visiter, à pied, cinq pavillons à trois pas l'un de l'autre. Et le seul nouveau pavillon de la 18e édition de Folklorama, le Pavillon Belge, est situé à Saint-Boniface.

Que ce soit le ballet folklorique «Sur la place du marché», présenté par les Danseurs de

la Rivière-Rouge au Centre culturel franco-manitobain; la sangria et l'Espagne de vos voyages au Centre récréatif Notre-Dame; la voix qui fait frémir de Patricia Joyal et le poli de Philippe Pitre du Pavillon de France au Collège de Saint-Boniface; l'histoire vécue des Métis à l'Aréna Bertrand; ou la découverte de la communauté belge de Winnipeg au Club belge du boulevard Provencher; ça vaut le temps que ça prend pour y avoir accès.

Lucien CHAPUT

(*) Les heures des spectacles sont: 18h30, 20h, 21h30 et 23 heures le vendredi. Il y aura un cinquième spectacle à 17h le samedi.

été LIBERTÉ

• Retour en force

Daniel Tougas fait vivre les activités culturelles manitobaines sans oublier de vous projeter sur l'arrière-scène franco-manitobaine.

Voir pages 15, 16, 17.

• Le grain de l'ivrale

Les récoltes battent leur plein et notre expert en agriculture, Florent Beaudette, fait le point sur les rendements et la rentabilité anticipés.

Voir page 19.

• C'est le bouquet

Dans sa série MANITOBA, Lucien Chaput a entrepris de détruire quelques vilains mythes sur notre province. Qui prétend que la province du milieu est pauvre en fleurs?

Voir page 2.

• Les dimensions du journal

Le spécial Graduation de cette semaine fournit une bonne occasion de souligner à nouveau la dimension particulière de La Liberté.

Voir page 3.

Monuments Brunet

405, rue Bertrand, Saint-Boniface

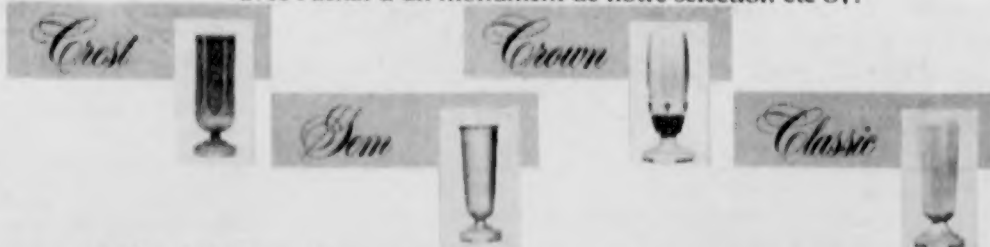
233-7864

Au service des Franco-Manitobains depuis 1910.

OFFRE GRATUITE!
pendant le mois d'août

• VASE METALCRAFT

avec l'achat d'un monument de notre sélection été 87.



• Plus de 100 modèles en stock! • Découpez cette annonce pour recevoir votre vase gratuit avec l'achat d'un monument.

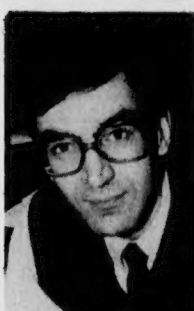
Faites-vous une fleur!

Pas besoin d'aller en Arizona pour voir des cactus. Une randonnée au désert de Carberry suffit. Pas besoin non plus de visiter un fleuriste pour examiner des orchis. Il y en a à l'état sauvage dans les marécages du nord et du sud-est manitobain.

Et si vous vous intéressez à la flore des prairies, c'est au Manitoba qu'il faut l'étudier. Car il n'y en a pas de semblable ailleurs à travers le monde.

Il n'y a pas de doute. Les amateurs de la flore sont très bien servis au Manitoba, affirme Marilyn Latta, ancienne présidente de la Manitoba Naturalists Society. Les forêts et les prés manitobains sont peuplés d'une multitude de plantes sauvages.

«En juillet, l'année dernière, je donnais un cours de photographie des plantes sauvages



Lucien Chaput

MANITOBA

dans le coin de Birds Hill», relate Marilyn Latta. «Et on a trouvé plus de 50 espèces de plantes sauvages qui étaient en pleine floraison.»

Ce qui explique la grande variété de plantes sauvages au Manitoba, c'est la géographie de la province du milieu. On y retrouve les frontières de plusieurs zones de végétations.

«Dans la région de Churchill, par exemple, on trouve des plantes de l'Arctique: des orchis, des plantes carnivores, la flore de la toundra», décrit la botaniste-amateur originaire de Winnipeg.

«Dans le sud-ouest de la province, on trouve des plantes des régions arides de la Saskatchewan et du nord des États-Unis. Dans le sud-est, il y a des plantes qui généralement devraient se limiter à l'Ontario. Les plantes ne respectent pas toujours les frontières des zones de végétation.»

«Même dans les parcs de la ville de Winnipeg, on est surpris de ce qu'on peut trouver là. Au parc Saint-Vital l'autre jour, j'ai vu une trentaine de plantes sauvages qui fleurissaient», souligne Marilyn Latta.

On n'a pas besoin d'être ni botaniste, ni de le devenir, pour apprécier la diversité et la beauté de la flore manitobaine. «Il y a 57 variétés de verge d'or»,



Marilyn Latta, botaniste-amateur. Dans une société qui est de plus en plus urbaine, les gens s'intéressent de plus en plus à la nature...

souligne la résidente de Saint-Vital. «Mais qui voudrait être capable de faire la différence entre les variétés?»

«Il n'est vraiment pas nécessaire d'être un expert pour apprécier la flore. D'ailleurs, c'est plus facile d'apprendre à connaître les fleurs sauvages d'une personne qui n'est pas un professionnel dans le domaine», ajoute celle qui donne, de temps à autres, des cours d'identification de la flore manitobaine.

Ce qui décourage souvent le débutant, souligne l'ancienne présidente des 2 500 naturalistes manitobains, ce sont les

termes techniques et les noms scientifiques en latin qu'on rencontre en consultant les divers livres de la flore.

Pour éviter cette embûche, Marilyn Latta recommande de bien choisir son manuel de botanique. Newcomb's Wildflower Guide est à la portée de tout le monde. Wildflowers across the Prairies complète très bien le guide de Newcomb.

Et le livre de chevet des botanistes amateurs du Manitoba, c'est Budd's Flora of the Canadian Prairie Provinces, publié par Agriculture Canada (disponible en anglais seulement).

Imaginez ce que vous découvrirez

Langue de chien. Petit précheur. Crevard de mouton. Non, ce n'est pas une litanie d'insultes en usage chez les botanistes. Mais des noms de certaines fleurs sauvages qui poussent au Manitoba.

Partir à la découverte de la flore manitobaine a ses récompenses. On ne peut se lasser de la multiplicité des couleurs, des formes et des parfums.

Une fois mordue par ces jolis coups d'oeil, une personne passe nécessairement à une prochaine étape: celle de mettre un nom sur les plantes qu'on découvre et redécouvre. Comme diraient les Français, l'important, par après, c'est qu'on puisse en parler!

Pour cela, la petite publication bilingue «Flore forestière du Canada»,¹ publiée par le gouvernement fédéral, n'a pas d'égal. Non seulement trouvons-nous des photos des plantes, mais aussi le nom scientifique (en latin), le nom commun le plus répandu (en anglais et en français) et certaines variantes régionales des noms.

Sarracénie

On apprend facilement, par exemple, que la colombine a aussi comme nom Ancolie du Canada et gants de Notre-Dame. On se rend compte que pour la «Pitcher-plant», on a en français le choix entre Sarracénie pourpre ou petits cochons.

Et si quelqu'un vous reproche

que c'est plein en chiendent dans votre cour, vous pouvez répondre, sans souci, que c'est plutôt de l'agropyre rampant.

Enfin, juste connaître le nom donne parfois le goût de voir ce dont la plante a l'air.

Imaginez ce que vous découvrirez lorsque vous partirez à la découverte des sang-dragon (Sanguinaire du Canada ou Bloodroot), de l'herbe aux gueux (clématite de Virginie), le bois-sent-bon (Myrique baumier), le pain perdrix (Mitchella rampant), le rognon de coq (Streptope rose), les oeufs de perdrix (Gaulthérie hispide) et le raisin d'ours...

(1) Flore forestière du Canada, par G.C. Cunningham. Bulletin 121, Ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Direction des forêts.

SAINT-PIERRE-JOLYS

La caravane de l'ancien temps a trois raisons

Comment faire connaître en même temps le projet de musée, la Crow Wing Trail et le sirop d'érable saint-pierrois? En organisant une caravane chargée d'apporter du sirop d'érable à Saint-Norbert et qui reviendra juste à temps pour l'ouverture officielle du musée dimanche 27 septembre.

Le projet, dont on a parlé à plusieurs reprises dans La Liberté, se précise de plus en plus. Déjà, l'organisateur en chef, Henri Desharnais, peut compter sur 8 teams de chevaux avec wagons. «Et il y en aura encore sûrement d'autres!», lance-t-il.

La caravane effectuera 21 milles le vendredi 25 septembre pour se rendre jusqu'au canal de dérivation par des chemins de terre. «On s'arrêtera dans une petite talle de bois à Victor Leclerc».

Le lendemain, le groupe se rendra jusqu'au Parc du Patrimoine de Saint-Norbert (Turnbull Drive). Une réception est prévue à Saint-Norbert. Un gallon de sirop d'érable sera offert à une personnalité de l'endroit. Puis la caravane reprendra la route (9 milles) pour rejoindre le campement de la veille.

Le dimanche 27, une «arrivée triomphale» est prévue à Saint-Pierre-Jolys vers les 16h. «On espère que du monde se joindra à nous et nous escortera.

tera. Ça va être impressionnant», anticipe Henri Desharnais.

Environ 200 personnes, dont une cinquantaine d'invités spéciaux, sont attendues pour l'ouverture officielle de l'ancien couvent devenu musée. Le but du musée est d'expliquer l'histoire de Saint-Pierre-Jolys. Les objets qui seront exposés ont donc un lien direct avec l'histoire du village.

Audio-visuel

«On ne voit pas le musée comme un endroit pour accumuler des vieilles choses précieuses, mais des affaires qui se rattachent à des personnes locales, d'une façon aussi directe que possible», précise Henri Desharnais. Parmi de nouveaux objets en montre figurera l'épée du colonel De Salaberry.

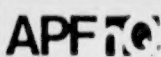
Le musée, qui est présenté comme «un projet de longue haleine», a encore une dette de quelque 54 000\$. Une somme équivalente a été déjà payée, notamment grâce à des subventions gouvernementales avoisinant 20 000\$. (Sans compter les rénovations nécessaires, il a fallu payer 65 000\$ pour l'ancien couvent).

Soulignons enfin que Shelley Curé poursuit ses recherches entreprises voilà quelques mois sur les écoles et les fromageries de Saint-Pierre-Jolys. Son travail, sous les auspices du comité du musée, servira de base pour des documents écrits et audio-visuels, qui pourront être consultés au musée.

Bernard BOCQUEL

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée
Le journal de l'année de



Association de la presse francophone hors Québec

Directeur et Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT
Journaliste: Daniel TOUGAS
Typographe: Jocelyne LAXSON
Responsable du service graphique: David McNAIR
Graphiste: Denis ST. JEAN
Secrétaire-comptable: Francine LABOISSIÈRE
Secrétaire relationniste: Sylvie ROMAN
Développement des photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) 237-4823.

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00\$ au Manitoba, 25\$ partout ailleurs au Canada et 30\$ à l'étranger.

La Liberté est imprimée sur les presses de Denssen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477

55^e anniversaire de mariage
À l'occasion de leur 55^e anniversaire de mariage, les enfants d'Alex et Auréa Desrochers vous invitent à une rencontre porte-ouverte le dimanche 23 août 1987 de 14h à 17h en la salle Cartier de Saint-Eustache.
Que le plaisir de votre présence soit votre cadeau. Félicitations et meilleurs vœux des enfants et leurs familles: Irène, Léona, Ulysses, Carole, Brigitte et Donald.

LE CLUB LAVERENDRYE

Venez danser au Club LaVérendrye Cette semaine avec «D Combination»

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise

Nouveaux membres: **Bienvenus!**

La semaine prochaine avec «Gerry Bretecher», le 20 août
«Marcel Pattyn» les 21 et 22 août
Bingo lundi, mercredi, jeudi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir.

614, rue Des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

Toutes les personnes de 55 ans et plus sont spécialement invitées à se joindre à la ligue de quilles d'âge d'or, les mardis, mercredis et jeudis après-midi, dans une atmosphère de fraternité.
La ligue débute le 8 septembre à 12h30. S'il vous plaît, composez le 237-4137 entre 9h et 16h pour vous inscrire.

Un sens manitobain

La Liberté, c'est l'outil de communication par excellence des francophones du Manitoba. Une évidence souvent répétée. Mais des fois, il n'y a rien de mal à souligner l'importance du journal.

Le spécial que nous publions cette semaine sur les finissants des écoles franco-manitobaines fournit une bonne l'occasion.

Ce supplément a été produit grâce à l'active collaboration de la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP). Le résultat pratique: une démonstration de force. L'école française, c'est beaucoup plus que des élèves dans des classes dans un coin de la province. Une réalité bonne à souligner à deux semaines de la rentrée scolaire.

Nous sommes sûrs que ce spécial va traduire une idée de force, d'unité; et va clairement démontrer qu'il existe un esprit particulier qui anime les responsables des écoles françaises.

Et qui sait si cette première dans La Liberté ne contribuera pas à une meilleure compréhension de la nécessité de regrouper toutes ces écoles réparties dans plusieurs divisions scolaires (dans une ou deux divisions scolaires francophones).

On le sait, la Fédération provinciale des comités de parents a traîné le gouvernement provincial en cour pour obtenir finalement le respect de la Charte fédérale des droits: le contrôle des écoles.

Comme la bataille juridique risque de durer, (certaines subtilités constitutionnelles échappent même aux experts), ce spécial sur les finissants à l'immense mérite de donner une réalité au système scolaire franco-manitobain.

ÉDITORIAL

Une fois de plus, La Liberté joue un rôle de trait d'union, à un autre niveau que purement informationnel.

Car si nous savons bien que le sens premier du journal est de chercher les informations qui intéressent les francophones, La Liberté représente beaucoup plus.

Chaque semaine, elle rappelle aux lectrices et lecteurs comment ils ont choisi de vivre au Manitoba.

La Liberté, c'est le rappel hebdomadaire de leur existence comme individus, comme groupes d'individus qui ont décidé de donner un sens manitobain à la notion de minoritaire.

Bernard BOCQUEL

DE Biais

Une création collective de l'équipe de La Liberté, illustrée par David McNair.



CAYOUCHE

LE SOLDAT CAYOUCHE AYANT ÉTÉ RENCONTRÉ EN CIVIL PAR SON LIEUTENANT AVAIT CHERCHÉ EN VAIN À SE CACHER DERRIÈRE UN ARBRE. LE LENDEMAIN:



Audiences sur l'accord du Lac Meech

Les propositions de la FFHQ ne nuisent pas au Québec

Pour la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ), l'entente du Lac Meech est défavorable aux minorités francophones. Pour deux raisons essentielles, ont expliqué ses responsables aux audiences publiques à Ottawa.

La première raison, c'est que l'accord du Lac Meech parle de «personne d'expression française» plutôt que de «communautés». Pour la FFHQ, la dualité canadienne trouve son origine dans «l'existence de deux grandes communautés culturelles dont la permanence constitue une condition essentielle à la fédération canadienne».

En utilisant les mots «personne d'expression française» au lieu de «communautés», la FFHQ estime que le texte «restreint de façon très considérable le concept de la dualité canadienne».

Une deuxième faiblesse de l'entente du Lac Meech «inquiète sérieusement» les responsables de la FFHQ. Le texte constitu-

tionnel impose au Parlement du Canada et aux assemblées législatives provinciales un rôle de protection du français.

«Protéger» n'est pas un verbe assez fort aux yeux de la FFHQ: «Nous voudrions voir inscrit le rôle de promotion, ce qui permettrait de modifier le statu quo».

L'erreur

Le FFHQ amène l'argument suivant: «Si le projet de loi sur les langues officielles déposé en juin dernier prévoit que le Parlement fédéral devra assurer la promotion et le développement des communautés de

langues officielles, il n'y a rien qui empêche d'inscrire ce principe dans le document sur lequel s'établissent les fondements mêmes de notre pays, la Constitution».

Enfin, la FFHQ a tenu à souligner que l'accord du Lac Meech, une fois signé, corrigera «l'erreur historique de 1982» grâce à «une volonté politique nationale de reconnaître le caractère distinct du Québec».

Il n'empêche, a conclu la FFHQ que «les suggestions que nous avons soumises ne sont pas incompatibles avec les conditions posées par le Québec pour adhérer à la Loi constitutionnelle.»

B.B.

VITE LU, VITE SU

National — Pour Léo Duguay, la question essentielle des audiences sur l'entente du Lac Meech est la suivante: «Est-ce que l'entente constitutionnelle comporte une erreur tellement grave qu'il faut l'ouvrir à nouveau?»

Le député conservateur de Saint-Boniface est l'un des membres du Comité mixte (Chambre des communes/Sénat) spécial chargé de conduire les audiences publiques sur l'entente constitutionnelle de 1987.

197 mémoires ont été envoyés au Comité, quelque 70 personnes seront directement entendues. Un rapport sera déposé le 14 septembre.

Léo Duguay veut s'assurer que «toutes les questions que

se posent les Canadiens soient posées. Les questions les plus difficiles doivent être posées. Je garde l'esprit ouvert. S'il était démontré que les pouvoirs du fédéral sont trop réduits, je voudrais proposer des amendements».

2e ronde

Pour l'instant en tout cas, il ne semble pas que les intervenants aient présenté des motifs suffisamment graves pour justifier une réouverture de l'accord du Lac Meech.

Il est donc vraisemblable que le Comité fasse une série de suggestions, qui pourraient être discutées dans la 2e ronde constitutionnelle. L'accord du Lac Meech prévoit qu'une conférence constitutionnelle doit être tenue d'ici la fin 1988.



Félicitations à Alexandre Fabas et Irène Freynet qui célèbrent leur 50^e anniversaire de mariage le 14 septembre 1987.

De la part des enfants, des parents et des amis bonne chance, bonne santé et beaucoup de bonheur. Nous vous aimons.

A&R Carpet Barn

Le seul libre-service de gros en ventes de tapis à Winnipeg

Des centaines de RESTANTS de tapis et de vinyle

Économies jusqu'à 60%

Parfait pour la salle de jeux

Nylon à endos À partir de 398/v2

caoutchouté et prélaient en vinyle

Salon ou chambre à coucher

Saxony en nylon A 898/v2

à endos caoutchouté

Prélaient Armstrong A 1098/v2

Sundial Solarian

Peluche sur jute RÉDUIT À 1298/v2

Nylon Dupont Scotchguard

50, rue Archibald, au sud de Nairn

233-3061

En semaine jusqu'à 20h, le samedi jusqu'à 17h

Les suites d'une réunion de famille nombreuse

Un drapeau, un monument, un vidéo, un album souvenirs: la grande fête des retrouvailles organisé début août à Saint-Eustache pour le 100e de l'arrivée des Beaudin au Manitoba va laisser des traces.

Quelque 750 descendants de Domina, Hormidas, Pulchérie et Zénophile Beaudin ont répondu à l'appel du comité organisateur(*). Sur les 550 venus de l'extérieur du village, la moitié venait du Manitoba et l'autre moitié des États-Unis et de toutes les provinces canadiennes à l'exception des Maritimes. Le Frère Léon Ménard, csv, est même venu d'Haïti, où il se trouve en mission.

«Les participants ont pu renouveler des amitiés. Moi-même, j'étais tellement occupé, je n'ai pas pu faire beaucoup de nouveaux liens. Mais j'ai vu beaucoup de nouveaux liens s'établir», souligne l'un des organisateurs, Philippe Beaudin.

Sibien que le message envoyé aux responsables des célébrations peut se résumer simplement: «Qu'une autre réunion de famille soit organisée dans 10 ans, parce que ce serait trop long d'attendre 25 ans».

Le doyen

«Un moment extraordinaire» de cette «réussite sensationnelle», estime Philippe Beaudin, a été la messe, organisée par Soeur Ida Beaudin, et célébrée par Mgr Charles Halpin, archevêque de Regina. Il est considéré comme membre de la famille Beaudin, ayant été élevé par une mère adoptive, Alvina, Mme Alfred Beaudin, descendante de Domina.

Autre fait saillant: le dévoilement d'un montjoie, en face de l'ancien bureau de poste et du magasin appartenant aux Beaudin de père en fils entre 1889 et 1980. (Domina, Amédée et Léon). Le monument est dédié aux ancêtres. Le doyen

des Beaudin, Avila, fils de Joseph Ménard et de Pulchérie Beaudin, le seul survivant de cette lignée, âgé de 97 ans, a fait acte de présence. Avila

«Bébé» Ménard vit à Sainte-Anne-des-Chênes.

Outre le monument, le centenaire des Beaudin aura donné

au village de Saint-Eustache un drapeau, peint par Estelle Ménard-Régner (un portrait de saint Eustache avec l'église en arrière-plan).

«Ça a été une surprise. Le drapeau a été offert par quatre organisations: l'école, le manoir, l'église et le club communautaire. Il sera exposé au manoir et il va être à la disposition des organisations qui voudront s'en servir», précise Philippe Beaudin.

La branche manitobaine des Beaudin a reçu la visite d'un représentant des Beaudin du Québec, Pierre Beaudin, généalogiste. Le visiteur québécois a précisé qu'au Canada français, après les Tremblay, les Beaudin représentaient la famille la plus nombreuse.

Bernard BOCQUEL



L'exposition d'antiquités a été une des activités organisées pour le centenaire. Lorraine Walker (arrière-petite-fille d'Hormidas) et Susan Harapiak (arrière-arrière-petite-fille d'Hormidas) ont été photographiées pendant qu'elles examinaient un livre d'histoire.

(*) Le comité organisateur était formé de: Simone Beaudin-Imah, Léon Beaudin, Roland Beaudin, Céline Loewen, Eileen Sabourin-Beaudin, Jeanne Ménard, Albert Beaudin et Philippe Beaudin.

Opération coeur ouvert avec Gérald

Allez donc mettre le doigt dessus! Essayez de saisir avec précision les sentiments diffus et mollassons qui inhibent trop de fans des Bombers ces jours-ci.

Tous les habitué(e)s du 5e QUART savent que Gérald Labossière est un quart de sofa au-dessus de tout soupçon. Le défaitisme révolutionnaire, c'est pas lui qui risque de l'inventer.

Mais c'est bien lui qui n'a pas hésité à me confier: «Je ne sais pas. Cette partie contre Hamilton. On dirait que ça ne me motive pas autant que contre Edmonton.»

Le 5e Quart

À la question: pourquoi??, Gérald Labossière reste d'abord dans l'expectative: «C'est difficile à expliquer... Il manque quelque chose... Je ne cherche pas vraiment à creuser plus loin...»

Allons Gérald! Si on commence une opération à coeur ouvert, il faut la terminer!

«Avant la partie contre B.C., j'étais un des seuls optimistes de la gang. Et les joueurs ont tenu bon, même s'ils n'ont pas joué à leur optimum. L'attaque n'a pas joué comme elle le pourrait. Mais quand il a fallu,

elle l'a fait. L'équipe a démontré du caractère vers la fin. C'est quand même un gros signe positif».

Ceci dit, notre loyal supporter des Gros Bleus reste «un peu déçu». Je suis un peu en maudit contre les fans de Winnipeg. Il a fallu vers la fin que les joueurs demandent le support de la foule!»

Tombe

C'est peut-être la torpeur de l'été? «Peut-être un peu... C'est vrai que c'est l'automne qui apporte vraiment une ambiance de football. L'été il y a une certaine léthargie.»

«Maintenant, si la partie contre BC avait établi la 1ère

place dans l'Ouest, cela aurait certainement ajouté à l'enthousiasme... Mais il y avait quand même 30 000 personnes au stade, alors ça ne peut pas avoir été tellement un facteur...»

Gérald Labossière a le courage de proposer un élément supplémentaire de réponse pour tenter de cerner l'air (maussade) du temps. «Je dois dire aussi que j'ai de grosses réserves vis-à-vis la Ligue. Si une autre équipe tombe, la Ligue tombe».

Alors voilà, tout est dit. Il ne nous reste plus qu'à espérer que la mort des Alouettes, l'ajustement à la conférence de l'Est, la lenteur estivale, les doutes sur la Ligue vont vite s'effacer derrière les exploits des Bombers.

Une seule solution: il faut une étincelle. Gérald Labossière a la recette: «Ça prendrait une ou deux parties où l'attaque et la défense jouent bien en même temps. Il nous faut le sentiment que l'équipe est imbattable». Une recette pas battable!

Bernard BOCQUEL

SAINTE-AGATHE

L'ironie des tuyaux en plastique

Ça y est. Le projet d'aqueduc de Sainte-Agathe est terminé. Les résidents n'auront plus à s'inquiéter de manquer d'eau à tout moment.

Depuis le 1er juin, une équipe de construction remplaçait le réseau des tuyaux en amiante du village par de nouveaux tuyaux en plastique. L'érosion des vieux tuyaux, causée par l'eau et le sol, provoquait des fuites d'eau fréquentes au village.

«On perdait 25 pour cent de notre eau», explique le conseiller municipal Marcel Barrette, en soulignant que la dette encourue pour faire installer les tuyaux d'amiante en 1968 n'a pas encore été effacée.

La province a contribué la moitié des 272 000\$ nécessaires pour le nouveau réseau en plastique et la municipalité a dû faire un emprunt pour financer le reste.

«Ces tuyaux sont supposés durer un bon cinquante ans», affirme Marcel Barrette. «Et en plus, il n'y a pas de danger pour la santé. Les tuyaux en amiante ont été interdits à certains endroits des États-Unis».

L'ironie dans tout ça, c'est qu'on avait opté pour les tuyaux en amiante voilà 19 ans, parce qu'on n'avait pas encore prouvé que les tuyaux en plastique étaient plus sûrs et plus résistants.

J.-P. M.



Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, 333, rue Main, 15e étage, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-86-88
DOSSIER: P-4526

AGRANDISSEMENT DE L'AIRE DE TRAFIC N° 1
À L'AÉROPORT DE KENORA, À KENORA EN ONTARIO

Date limite: le 27 août 1987, à 14h, heure locale
Dépôt: Chèque bancaire de 25\$

Les documents de soumissions peuvent être consultés auprès des Associations de constructeurs de Winnipeg (Manitoba) et de Thunder Bay (Ontario).

INSTRUCTIONS

La dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-7710.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



National
Defence

Défense
nationale

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à vis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef de Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE

Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Le point sur les divisions scolaires

Les élèves des divisions scolaires de la Rouge, de la Seine et de Saint-Vital sont plus chanceux que leurs homologues de la Montagne, Saint-Boniface et Norwood. Leur année scolaire ne débute que le 8 septembre cette année.

Si la rentrée se passe bien, il ne devrait pas y avoir de grandes surprises durant l'année scolaire 1987-88. Programmes, écoles et directeurs seront sensiblement les mêmes que l'an dernier.

Voici ce qui s'annonce pour l'automne dans les divisions scolaires qui intéressent particulièrement les lecteurs de La Liberté.

Norwood: stable. Les administrateurs de la division ne prévoient pas d'augmentation majeure de la population scolaire cet automne. Quelque 1 500 élèves et les 105 enseignant(e)s réintégreront les sept écoles de la division le jeudi 3 septembre.

L'école Nelson McIntyre, incendiée l'an dernier, rouvrira ses portes dès septembre. Les 340 élèves de l'école Précieux-Sang ne partageront donc plus leur édifice avec les élèves de Nelson Mac.

Côté changements de personnel, Michel McDonald est le nouveau directeur de l'école Précieux-Sang, l'unique école française de la division Norwood. L'ancien employé du Bureau de l'éducation française succède à Raymond Bisson, le nouveau directeur général

adjoint de la division scolaire de Norwood.



Jean-Yves Rochon: patron de Béliveau.

Saint-Vital: 500 élèves de plus. L'année dernière, quelque 8 400 élèves fréquentaient les 21 écoles de la division scolaire de Saint-Vital. Cette année, les inscriptions pourraient franchir le cap des 9 000.

Une nouvelle école dans le sud de Saint-Vital ouvrira ses portes dès la mi-octobre. L'école Saint-Germain accueillera quelque 350 élèves en immersion de la maternelle à la 4e année.

Normand Boisvert redevient, après une année sabbatique, le directeur de l'école Lavallée. Simone Druwé sera son adjointe. La date de la rentrée scolaire a été fixée au mardi 8 septembre.

Saint-Boniface: moins d'anglais. «Nous avons une diminution d'inscriptions au programme anglais, surtout au Parc Windsor», explique Gerald McConaghy, directeur général de la division scolaire.

Les 15 écoles de la division prévoient accueillir 6 317 élèves dès le 3 septembre (*le mercredi 2 pour les étudiants des secondaires*), dont 3 407 (3 552 en 1986-87) au programme anglais; 1 586 (1 545 en 1986-87) au programme français et 1 324 (1 092 en 1986-87) en immersion.

Côté changements de personnel, Jean-Yves Rochon succède à Linda Asper à la direction du Collège Béliveau, le secondaire immersion de la division. Bruce Waldie, professeur de musique au Collège Louis-Riel, assumera la supervision des programmes de musique de la division scolaire.

La Rouge: tout le monde à l'étude. La population scolaire est pas mal stable, souligne Ronald Perron, le nou-

veau directeur général de la Rouge. Quelque 1 200 élèves intégreront les 10 écoles (*dont 3 sont des écoles huttérites*) de la division dès le mardi 8 septembre.

Côté changements du personnel, Roger Vermette est le directeur de l'école élémentaire et de l'école secondaire de Saint-Jean-Baptiste. Jim Dewart est le directeur adjoint. La nouvelle école technique, en voie de construction à Saint-Jean-Baptiste, devrait ouvrir ses portes début février 1988.

Noël-Ritchot

Les trois programmes d'enseignement (*français, immersion et anglais*) feront l'objet d'une étude divisionnaire. Question de dresser un portrait global des programmes d'enseignement offerts dans la Rouge, précise le directeur général.

La Seine: une école de moins. Maintenant que l'élémentaire et le secondaire français de La Broquerie ont été fusionnés, il y a techniquement une école de moins dans la Seine. Gilles Normandeau est le nouveau directeur de cette école française (*M à 12*).

L'école de Saint-Adolphe a aussi un nouveau directeur. Julien Fradette succède à Annette Tencha qui enseignera à l'école Noël-Ritchot (*Saint-Norbert*) cet automne.

Côté inscriptions, la division prévoit une légère hausse sur l'année dernière. En 1986-87, 4 358 élèves fréquentaient les 20 écoles de la division. Il y avait environ 300 enseignant(e)s.

La rentrée scolaire est prévue pour le mardi 8 septembre.

Lucien CHAPUT

SAINT-BONIFACE

Le P'tit Bonheur est comble

Les 24 places à la Garderie du P'tit Bonheur sont déjà remplies et une vingtaine d'enfants ont été placés sur une liste d'attente.

«La demande est grande et continue de s'accroître d'année en année», juge Rolande Kirouac-Kendall, directrice par intérim de la garderie, située 210, rue Masson de Saint-Boniface.

L'année dernière, la seule garderie entièrement francophone à Winnipeg n'avait qu'une dizaine de jeunes sur sa liste d'attente quelques semaines avant la rentrée.

«Le conseil administratif devra décider s'il est temps d'agrandir les services. Au local où nous sommes, nous ne pouvons accueillir plus de jeunes. Notre permis ne l'autorise pas».

Pour les parents soucieux de faire garder leurs enfants en français, mais qui n'ont pu s'inscrire au P'tit Bonheur, Rolande Kirouac-Kendall suggère les garderies pour anglophones, qui ont quelquefois des animatrices francophones.

«Il y a aussi, bien sûr, les gardiennes particulières, mais qui n'offrent pas l'ambiance de groupe d'une garderie», termine-t-elle.

J.-P. M.

Un marécage valant un milliard de dollars par année, ça vous intéresse ?

Les marécages canadiens fournissent une maison d'été à près de l'ensemble des 45 millions de canards et au gibier d'eau d'Amérique du Nord — une ressource évaluée à plus d'un milliard de dollars et à 40 000 emplois ouverts chaque année concernant le tourisme et les activités reliées à la faune.

De plus, les marécages constituent le lieu d'habitation

de beaucoup d'autres espèces d'animaux et sont également des zones écologiques tampons de grande importance: ils accumulent en effet une quantité d'eau dont peuvent bénéficier les terrains avoisinants et contribuent à diminuer l'érosion terrestre.

Malheureusement, les marais, les fondrières de mousse et les marécages boisés du

Canada sont détériorés par l'intrusion humaine.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont pris l'initiative d'établir des sanctuaires d'oiseaux ainsi que des régions de conservation de la faune; un total de 1 000 kilomètres carrés sont maintenant protégés.

Mais il reste beaucoup à faire.

Nous vous invitons à vous adresser à votre ministère fédéral ou provincial des ressources fauniques ou des recherches naturelles, afin de découvrir l'importance que peut prendre votre appui personnel.

Souvenez-vous que le temps et l'argent que vous donnez volontairement aujourd'hui, constituent un précieux placement pour l'avenir du Canada.



Environnement
Canada

Environment
Canada

Canada



Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

CRTC

DÉCISION

Décision 87-595. **Winnipeg Videon Incorporated** Secteur de Winnipeg (Manitoba). **APPROUVÉ** — Renouvellement de la licence de l'entreprise de réception de radiodiffusion qui dessert un secteur de Winnipeg du 1er octobre 1987 au 31 août 1991.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la «Gazette du Canada», partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 949-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

3% ridicules mais bien utiles

91 organisations ethniques ont obtenu 542 000\$ du Conseil Interculturel du Manitoba lors de sa plus importante distribution de fonds de l'année.

Le Conseil Interculturel, qui vient de rendre publique sa liste de distribution, vise la promotion du multiculturalisme au Manitoba.

Trois fois l'an, l'organisme-cadre fondé en 1983 a la charge de distribuer une partie des 3 pour cent des recettes des loteries, soit environ 1,3 million de \$, à divers organismes ethnoculturels du Manitoba.

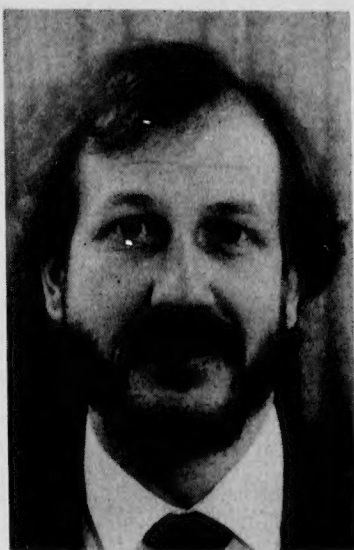
«Il y a une iniquité fondamentale, soutient Michael Goeres, le premier directeur-général de l'organisme établi par le gouvernement néo-démocrate. Les groupes ethniques au Manitoba ne reçoivent pas leur juste part des revenus des loteries».

«Quand on pense que le Conseil des Arts du Manitoba reçoit 12 pour cent des revenus, que la Fédération des Sports en reçoit dix-huit, il me semble complètement ridicule que seulement 3 pour cent sont alloués au Conseil Interculturel», poursuit Michael Goeres.

Des progrès

Une étude commanditée par le gouvernement doit bientôt être entreprise pour évaluer les besoins des organisations ethniques du Manitoba. Les résultats indiqueront si une augmentation des fonds distribués par le Conseil Interculturel est justifiée.

Michael Goeres s'affirme toutefois très satisfait du fonctionnement du Conseil Interculturel. «Le Conseil a été essentiel au progrès tangible des groupes ethniques au Manitoba, surtout dans le domaine du développement des commu-



Michael Goeres: un montant d'argent insatisfaisant.

nautés.»

Et bien que le Conseil Interculturel ne soit pas intimement lié au Folk Arts Council qui organise Folklorama, Michael Goeres croit que sans la contri-

bution du Conseil Interculturel, la fête annuelle ne connaîtrait peut-être pas le même succès.

«C'est un lien indirect. Le succès de Folklorama est le reflet d'une communauté ethnoculturelle mieux organisée, mieux alimentée financièrement», estime-t-il, en ajoutant que les fonds distribués par son Conseil n'étaient disponibles nulle part avant sa fondation.

Quand on lui demande s'il n'est pas d'avis que la plupart

des Manitobains ne vivent leur multiculturalisme que lors de Folklorama, le directeur répond: «S'ils le font, c'est bien dommage. Parce que le vrai multiculturalisme, c'est les 51 semaines de l'année durant lesquelles les minorités ethniques travaillent pour leur survie et pour leur épanouissement.

«Les visiteurs à Folklorama devraient davantage se rendre compte de cette réalité. Parce que notre énorme richesse au Manitoba, elle et là».

Jean-Paul MOLGAT

Trois 50e et un 25e chez les Soeurs de Saint-Joseph

Une congrégation bien présente

Les Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe ont célébré quatre jubilaires le 9 août à la Villa Maria.

Dans l'Ouest depuis 1901, où elles s'établirent d'abord à Lorette et à Marieval, Saskatchewan, on retrouve aujourd'hui 47 de ces soeurs dans une dizaine de localités au Manitoba, dont South Junction, Saint-Joseph, Richer, Sainte-Geneviève, Lorette, Powerview, Eriksdale et Saint-Ambrose.

En 1877, Mgr Louis-Zéphirin Moreau et Elizabeth Bergeron (*Mère Saint-Joseph*) ont fondé cette communauté qui visait surtout l'enseignement aux enfants des deux sexes dans les petites paroisses de la province de Québec.

«Il manquait d'enseignants laïcs pour les petites paroisses, et les religieuses, à ce temps là, se dévouaient surtout aux écoles de la ville et des grandes paroisses», explique Soeur Lucille Gendron.

River Rouge

Trois des quatre jubilaires célébraient leur 50e anniversaire de vie religieuse, tandis que l'une célébrait 25 ans de vie religieuse lors d'une fête qui s'est donnée à bord du bateau River Rouge. Toutes les quatre ont été enseignantes.

Soeur Thérèse Leblanc, née en 1917 à Irasburg au Vermont, en plein coeur d'une région

Précision — Contrairement à ce que nous écrivions la semaine dernière, c'est le Père Armand Legal, et non le Père Armand Jolicoeur qui a célébré les noces d'or de Louis et Blanche Molgat à Sainte-Rose le 1er août. Nous demandons le pardon.

The Dating Place

«Nous pouvons changer votre vie»

A. Berneeta Merritt
représentante
305-504, rue Main
Tél.: 949-9139

Jean-Paul MOLGAT

Des subventions somme toute assez faibles

L'année dernière, 10 organisations culturelles franco-manitobaines ont obtenu 109 400\$ du Conseil Interculturel du Mani-

toba. Pour l'instant, cette année, 14 organisations ont reçu 50 400\$.

Depuis 1985, les organisations franco-manitobaines bénéficient de près de 11 pour cent du total des fonds distribués par le Conseil Interculturel du Manitoba.

En 1985-86, 62 425\$ ont été accordés à huit requérants franco-manitobains sur un total distribué de 611 045\$. En 1986-87, des 911 375\$ versés, 109 400\$ ont été placés entre les mains de 10 requérants franco-manitobains.

Une crainte

Cette année, sur les 814 450\$ déjà distribués, 50 400\$ ont été versés à 14 organisations franco-manitobaines. Il reste cependant encore une tranche de subventions à l'automne.

«Les demandes des francophones représentent environ 9,4 pour cent des demandes totales, et dans les années passées, leur part de la distribution totale a toujours été entre 11 et 12 pour cent», souligne le directeur général du Conseil Interculturel du Manitoba, Michael Goeres.



Maria Chaput: une subvention mise en perspective.

Maria Chaput, directrice générale du Centre culturel franco-manitobain, se dit insatisfaite du montant accordé au Centre par le Conseil Interculturel.

«Nous avons demandé 50 000\$, et nous n'avons reçu que 20 000\$. Cet argent-là sera destiné à l'entretien de la bâtisse. J'ai bien peur que les activités culturelles au Centre ne souffrent un peu, par manque de financement».

C'est une crainte que reprend Armand Bédard, directeur général de la Fédération provinciale des comités de parents. La Fédération avait demandé 19 200\$ au Conseil Interculturel et n'en a reçu que 3 000\$.

Celui qui était l'assistant spécial de Laurent Desjardins lors de la réforme des loteries de 1983 évalue ainsi la situation: «Depuis la réforme, les revenus des loteries se sont grandement accrus. Les organismes comme la Fédération des sports ne savent plus quoi faire avec tout l'argent qu'on leur donne, ils en ont trop. Nous, on en a pas assez. Il faut établir un nouvel équilibre qui sera plus juste pour tout le monde».

Huit organisations francophones bénéficiaires

Les organisations franco-manitobaines qui ont reçu une subvention lors de la deuxième tranche de l'année 1987-88 sont: le Centre culturel franco-manitobain (20 000\$), le comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes (8 000\$), le 100 Nons (5 000\$), la Fédération provinciale des comités de parents (3 000\$), Réseau (3 000\$), l'Alliance Française du Manitoba (2 000\$), la Société Saint-Jean-Baptiste (2 000\$), le comité culturel de Saint-Jean-Baptiste (1 500\$).

J.-P. M.

CE QUE LA BIBLE DIT...

DIEU

- Créateur (Genèse 1.1)
- Tout Puissant (Exode 6.3)
- Omniscient (connaît tout) (Psaumes 139.1-6)
- Omniprésent (partout à la fois) (Psaumes 139.7-12)
- Saint (1 Pierre 1.16)
- Juge (Romains 2.16; 14.12)
- Juste (2 Timothée 4.8)
- Colère (Romains 1.18; Jean 3.36)
- Amour (1 Jean 4.8)

L'ÊTRE HUMAIN

- créé/e à l'image de Dieu (Genèse 1.26)
- créé/e pour faire de bonnes oeuvres (Ephésiens 2.10)
- a péché contre Dieu (Romains 3.23)
- a hérité une nature pécheresse (Romains 5.12)
- s'est fait ennemi/e de Dieu (Romains 5.10)
- perdu/e et éloigné/e de Dieu (Luc 19.10)
- sans Dieu, sans espérance (Ephésiens 2.12)
- condamné/e à mort
 - physique (Romains 6.23)
 - spirituelle (Ephésiens 2.1)
 - éternelle (Apocalypse 21.8)

JÉSUS-CHRIST

- Dieu s'est fait homme (Jean 1.1, 14)
- Roi des rois et Seigneur des seigneurs (Apocalypse 19.11-16)
- seul médiateur entre Dieu et l'être humain (1 Timothée 2.5)
- seul Sauveur (Actes 4.12)
- seul chemin vers Dieu (Jean 14.6)
- Grand Prêtre souverain (Hébreux 4.14-16)

LE SALUT (SAUVÉE DU PÉCHÉ)

- pas à cause de nos oeuvres (Ephésiens 2.8-9)
- par Jésus-Christ seulement (Actes 4.12; Jean 20.31)
- par le sang de Jésus (Hébreux 9.28; 1 Pierre 1.18-19)
- il faut naître de nouveau (Jean 3.3-8)
- par la Parole de Dieu (1 Pierre 1.23)

QUE DOIS JE FAIRE?

- croire au Seigneur Jésus (Actes 16.30-31)
- repentir (me détourner du péché) (Actes 17.30-31)
- confesser que Jésus est Seigneur et croire que Dieu l'a ressuscité des morts (Romains 10.9)
- recevoir le don gratuit de la vie éternelle (Romains 6.23)
- suivre Jésus-Christ (Luc 9.23-26)

(La Bible de Jérusalem)

L'Église Chrétienne Évangélique de Saint-Boniface
(231, rue Kitson)
233-6307 ou 233-8435

Les études bibliques à la maison.

G RADUATION 1987

La Fédération provinciale des comités de parents et ses 55 comités

et ses 55 comités membres sont fiers de pouvoir se joindre aux autres organismes commanditaires pour offrir ses meilleurs vœux de succès aux quelque 400 gradué(e)s de 1987 des huit écoles secondaires françaises du Manitoba. Les centaines de jeunes francophones représentent un véritable renouvellement pour notre communauté. Nous vous souhaitons courage et persévérance dans vos entreprises prochaines, qu'elles soient des études post-secondaires, le marché du travail ou autre.

La FPCP

André Fréchette
(président)
Lise Lavergne
(vice-présidente)
Gilbert Savard
(président sortant)
Charlotte Walkty
(conseillère)
Rino Ouellet
(conseiller)
Jacques Gagnon
(conseiller)
Pierre Lemoine
(conseiller)
Marcel Simard
(conseiller)
Gilles Saindon
(conseiller)
Pierre Beaudoin
(conseiller)
Carole Paradis-Dragon
(conseillère)



Message du Conseil jeunesse provincial

Félicitations à Lise M. Roy qui s'est méritée la bourse d'étude de 500\$ offerte par le Conseil jeunesse provincial inc.



Lise M. Roy

Permettez-moi de me présenter. Je suis Lise Roy d'Otturburne et je viens de terminer ma douzième année à l'Institut Collégial St-Pierre, à St-Pierre-Jolys. En septembre 1987 j'irai au Collège St-Boniface dans le but d'acquies mon Baccalauréat es Arts. J'ai choisi de fréquenter une institution post-secondaire francophone canadienne parce que ma langue est très importante pour moi et je veux prendre mes cours en français afin de me développer davantage.

Durant mes trois années au secondaire, j'ai maintenu une moyenne de 86% dans mes cours académiques et j'étais impliquée activement dans la vie étudiante de l'école. J'étais la représentante de classe au Conseil étudiant de l'école depuis 1985. Ceci m'a permis d'être l'organisatrice principale du Concours du meilleur de l'école (87) ainsi que plusieurs autres activités scolaires comme la Semaine d'Esprit, le Banquet de Noël, etc. J'ai participé à l'organisation de la «Boîte à chansons» de l'école en 1986 et j'ai aussi été «Maîtresse de cérémonies» pour cette «Boîte

à chansons». J'ai participé au comité de graduation de cette année. En 1983, j'étais la gagnante de la première place au concours d'élocution dans la Division scolaire de la Rivière-Rouge. En plus, j'ai participé aux sports intermuraux de l'école.

Je suis impliquée dans la vie communautaire de mon village natal d'Otturburne. Je suis membre de la chorale de la paroisse St-Viateur d'Otturburne depuis 1979 et j'ai été impliquée dans les cours de liturgie pour les enfants tous les dimanches. Je suis membre de la ligue de curling des femmes depuis 1982 et j'aime beaucoup faire du travail bénévole comme aider dans la cantine du Curling et au Festival d'été d'Otturburne.

Depuis plusieurs années je participe dans les activités organisées par le Conseil jeunesse provincial. J'étais participante à la fin de semaine organisée pour la dixième assemblée annuelle du CJP au mois de septembre 1984 à l'école Précieux-Sang. J'étais présente

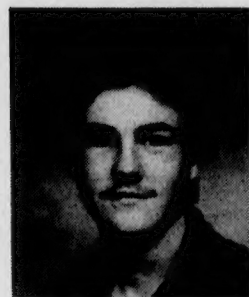
à l'ouverture officielle de l'Année internationale de la jeunesse sur la promenade Taché et j'ai été choisie pour assister au Camp de Leadership organisé par le CJP à Gimli en novembre 1984. J'étais membre du comité de l'école organisé par le CJP pour planifier des activités scolaires pour l'Année internationale de la jeunesse. J'étais une participante à Shows Sont Nous II en septembre 1986 et je viens justement de terminer le Projet étudiant animateur qui m'a beaucoup aidée à me développer intellectuellement. Avec le Projet étudiant animateur j'ai eu l'occasion de faire du travail bénévole pour le CJP à Shows Sont Nous II et au Festival du Voyageur 1987.

Et me voilà. Comme vous pouvez voir j'aime m'impliquer et contribuer à différents organismes. Une fois en ville, j'ai l'intention de m'embarquer dans les activités du Conseil jeunesse provincial ainsi que dans les activités du Conseil universitaire en autant que le temps me le permettra.

Finissants de l'Institut Collégial de Notre-Dame-de-Lourdes



Susan Appleby



René Bazin

Message de la Société franco-manitobaine aux étudiants

La Société franco-manitobaine félicite tous les jeunes diplômés des écoles secondaires françaises du Manitoba.

Votre avenir c'est aussi l'avenir de la communauté franco-manitobaine.

Bon succès dans vos projets.



Société franco-manitobaine

Message aux finissants de l'ICND de la part du Président du Comité de parents de Notre-Dame-de-Lourdes

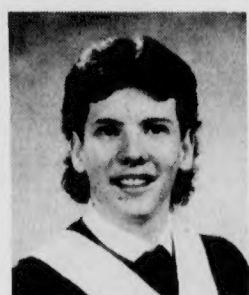
À titre de Président du Comité de parents, il me fait grandement plaisir de vous féliciter chers finissants de 1987. Pour vous, il vous semble peut-être que nous avons un rôle invisible. Mais, tout le temps, nous étions-là.

Nous avons agi auprès des autorités scolaires comme porte-parole de vos intérêts linguistiques, moraux et culturels. En ce temps qui clôture vos jours dans nos écoles communautaires, nous vous lançons dans le grand monde avec enthousiasme et avec la certitude que nos efforts ne sauront être sans fruits.

Normand Mabon



Nanette Bibault



Richard Bosc



Lise Bourrier



Nicole Bourrier



Mélanie Brisson



Rachel Cenerini



Claudine Charrière



Christine Comte



Jeanne Comte



Annette Dacquay



Rodrigue Delaquis



Gérald Deroche



Gilles Durand



Lianne Geirnaert



Lucienne Girouard



Aimé Grenier



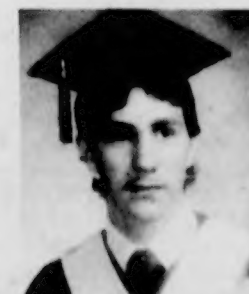
Claude Grenier



Charles Labossière



Stella Labossière



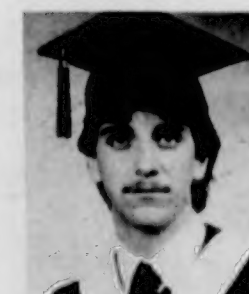
Denis Marcon



Denise Martel



Marc Meyer



Charles Pantel



Dianne Paulhus



Patrick Rondeau



Ronald Rossier



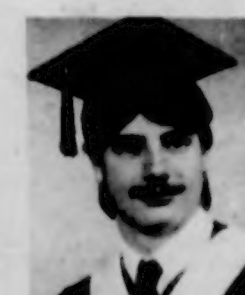
Yvette Talbot



Darcelle Vigier



Donald Vigier



Norman Yajau

Finissants du Collège régional Gabrielle-Roy



Christian Balcaen



Lise Bohémier



Lynn Bohémier



Nancy Boyes



Nicole Cénérini



Alain Danais



Danièle Dubois



Lynn Fillion



Anne Foisy



Denise Gagné



Réjeanne Gagnon



André Gauthier



Brenda Goovaerts



Carole Gousseau



Gisèle Grégoire



Ginette Grimard



Gisèle Grimard



Lorraine Hancox



Lynne Haywood



Sharon Houde



Diane Hudon



Lise Jeanson



Marc Jolicoeur



François Labelle



Lisa Labossière



Mona Labossière



Murielle Lansard



Raymond Lebrun



Rhéal Lemoine



Gabriel Lévesque



Joël Manaire



Marc Manaire



Gilles Marchildon



Lynn Ménard



Joelle Noiseux



Shane Pelletier



Marc Poirier



Michelle Robert



Evelyne Rouire



Gilles Sarrassin



Paul St-Amant



René St-Hilaire



Laurier Trudeau

Félicitations à nos finissants

«On ne subit pas l'avenir, on le fait»

(G. Bernanos)

Le comité de parents et le comité des finissants

Les Commissaires d'écoles franco-manitobains

félicitent les gradué(e)s des écoles secondaires franco-manitobaines et leur souhaitent de grands succès dans la poursuite de leur carrière et de leur profession.

Avec fierté et entrain, relevez le défi de faire de cette province un lieu plus agréable à vivre.

Paul Dupuis
Président

Finissants du Collège Louis-Riel

Message aux gradués de 1987 du Collège Louis-Riel

Par sa participation à ce cahier spécial de La Liberté, le Comité de parents du Collège Louis-Riel veut souligner d'une façon particulière un événement de premier ordre dans notre communauté, votre graduation. Le Comité de parents tient donc à offrir toutes ses félicitations à ceux et celles qui sont parvenus à rencontrer les exigences du Collège et du Ministère de l'Éducation du Manitoba.

Il ne fait aucun doute que vos succès sont le résultat de persévérance, d'effort et d'un grand désir d'atteindre des objectifs toujours plus hauts. Comme le disait si bien la magnifique pièce musicale interprétée lors de votre cérémonie de graduation, le Comité de parents espère aussi que cette étape soit, pour la majorité, la fin d'un début, un lancement vers des réussites encore plus importantes, non seulement pour vous mais aussi pour la francophonie manitobaine dont vous êtes maintenant le cœur, les énergies et l'âme.

Sur ce thème, le Comité de parents, en tant que partenaire de l'éducation française au Collège Louis-Riel, souhaiterait que votre groupe et tous ceux qui l'ont si honorablement précédé renforcent formellement les liens que vous avez créés ici au Collège par la mise sur pied d'un groupe d'anciens/anciennes ou d'une amicale. Ceci permettrait de soutenir l'effort d'excellence et de rayonnement que doit se donner une institution comme le Collège Louis-Riel dans le contexte franco-manitobain.

Nous ne vous oublierons pas jeunes gens, jeunes filles et nous espérons que le Collège Louis-Riel aura toujours une place de choix dans vos souvenirs.

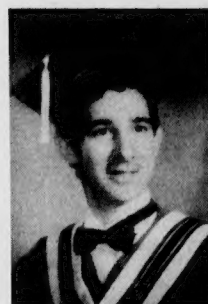
Allez, foncez, l'avenir est à vous!

Encore une fois toutes nos félicitations et bonne chance!

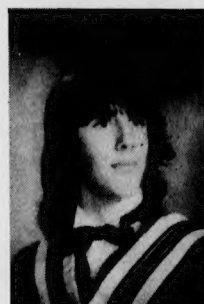
Le Comité de parents
Collège Louis-Riel



Louise Aquin



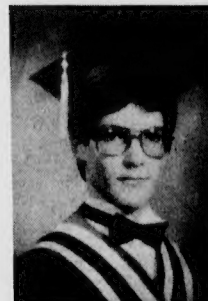
Norman Barnabé



Marc Beaudet



Gessy Bilodeau



François Blanchette



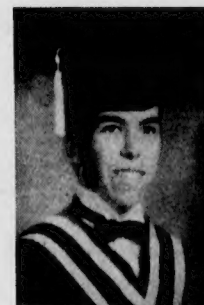
Lynne Boily



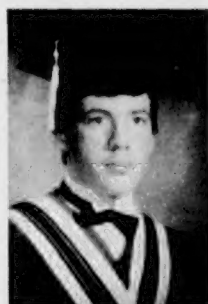
Lise Campagne



Joanne Caners



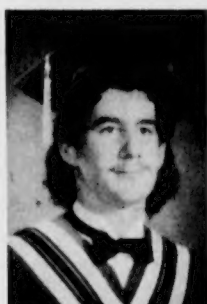
Patrice Carrière



Marc Dornez



Michel Dubé



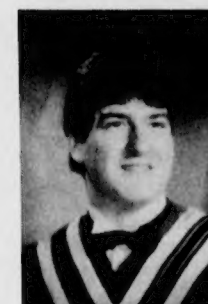
Norman Fifi



Monique Fontaine



Murielle Fontaine



Pierre Fournier



Pascal Gagné



Sandy Hinds



Danyel Huberdeau



Michelle Jamault



Nicole Joanisse



Michelle Koncz



Eric Labelle



Sylvie Lachance



Marie-Josée LeMay



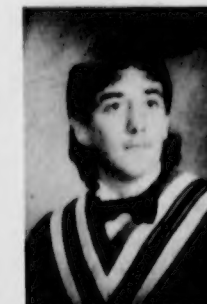
Paul Lemay



Joanne Lemoine



Stéphane Lesage



Daniel Lussier



Pierre Lussier



Karen Robidoux



Yvette Péloquin



Julie Picton



Lynn Plischke



Martin Rey



Christine Rioux



Joanne Rioux



Nicole Rivard



Carole Bérard



Philippe Bonomo



Francine Champagne



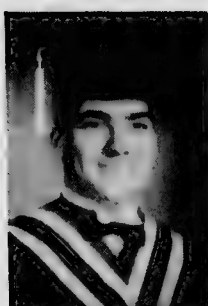
Jean-Paul Gauthier



Sandra Lachiver



Susanne Marius



Daniel Bérard



Joël Bergeron



Marc Bernard



Daniel Bernardin



Jo-Anne Bertrand



Suzanne Bérubé



Jean Bigourdan



Claudette Bouchard



Lisa Boulanger



Roxanne Boulianne



Rosanne Bourgoïn



Barbara Bourrier



Rachel Burleson



Laura Cadieux



André Chartier



Lisa Chartier



Jacqueline Chénier



Raymond Dayon



Lise Delannoy



Carole Desmarais



Lisa Dorge



Louise Gervais



Gaye Gosselin



Josée Gosselin



Roxane Gosselin



Gilles Grégoire



Rémy Guay



Rachel Hébert



Yvon Lachiver



Michelline Lamontagne



Geneviève Larivière



Bernard La Rochelle



Monique Laurencelle



Paul Lavoie



Carmelle Leblanc



Carlos Mira



Melinda Murray



Christophe Nadeau



Paul Noël



Geneviève Pelletier



Doris Pélouin



Michelle Pélouin



Roger Roch



Josée Roy



Suzanne Sherwood



Aline Taillefer



Marc Tellier



Aimé Tétrault



Carole Vallée

Finissants du Collège Saint-Jean-Baptiste

Félicitations à nos chers finissants de 1987 du Collège Saint-Jean-Baptiste. Vos efforts et votre enthousiasme à vouloir réussir se reflètent sûrement dans votre succès.

Une étape de votre vie est terminée, mais le cheminement vers demain ne se termine jamais. Il y aura toujours des rêves à réaliser, des buts à atteindre, des carrières à poursuivre, des expériences à vivre et des amitiés à développer. Vous avez toutes les possibilités de réussir si vous le voulez, si vous le croyez et si vous agissez.

Vos parents, vos professeurs, vos amis, qui vous ont tous connus se joignent à nous lorsque nous vous disons: «Courage, soyez forts dans tout ce que vous entreprenez et allez bâtir un monde meilleur».

Conseil de parents de Saint-Jean-Baptiste



Karine Beaudette



Robert Bérard



Luc Brémault



Aurèle Courcelles



Paul Courcelles



Guy Dampousse



Debbie Doersken



Denise Fontaine



Joanne Girouard



Jean Jubinville



René Lauzé



Charles Leclair



Jean-Paul Marion



Donald Rémillard



Denis Ritchot



Jo-Anne Robert



Lynne Robert



Diane Sabourin



Marie-Paule Sabourin



Claude St-Godard



Pierre Sorin



Debbie Van Den Bosch



Louanne Vermette



Murielle Vermette

Finissants du Collège de Saint-Pierre-Jolys



Lynne Audet



Isabelle Banville



Michelle Bastiaanssen



Veronica Bastiaanssen



Darcy Beaudoin

De loin, vous avez cheminé. Heureux de vos succès, nous partageons votre félicité.

Loin encore à aller... Confiants dans vos espoirs, nous appuyons votre lancée.

Loin, que le vent vous emmène.

Le comité de parents
de l'Institut Collégial Saint-Pierre-Jolys



Florence Bérard



Louise Bérard



Nicole Carrière



Susan Catellier



Carmen Coulombe



Camille Croteau



Hélène Dubois



Jacqueline Forest



Monique Gagnon



Robert Gobeil



Roxanne Green



Alex Hébert



Nichelle Hébert



Carole Lévesque



Brigitte Lacasse



Gérald Lambert



Diana Morin



Sheryl Musick



Nicole Pélouin



Marc Rioux



Miriel Robidoux



Joanne Roy



Lise Roy



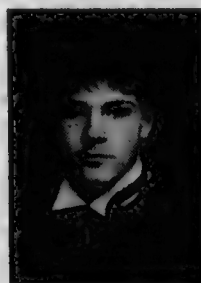
Lise Turenne

Finissants de l'école Pointe-des-Chênes

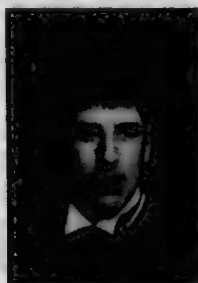
Cher(es) finissants et finissantes

Après un bref séjour à l'école Pointe-des-Chênes, vous vous préparez maintenant pour de nouveaux défis. Qu'ils soient la poursuite de vos études, le marché du travail ou autres, ces défis ne demandent qu'une chose; d'être relevés. Au nom de tous les parents, je vous souhaite énergie, courage et persévérance.

Le comité de parents de
l'école Pointe-des-Chênes
Gilles Saindon,
président



Pierre Archambault



Paul Bérard



Guy Champagne



Claire Courcelles



Alain Freynet



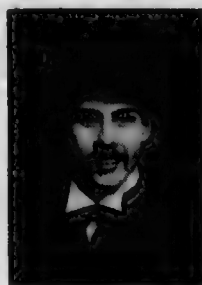
Louise Gauthier



Rachelle Guénette



Angel Hupé



Claude Lavack



Vicki Lavack



Nicole Lemoine



Robert Lemoine



Lisa Main



Denise Michaud



Carole Pattyn



Richard Pelletier



Danièle Prescott



Jean-Marc Ruest



Denise Simard



Michel Vandall

Le Collège de Saint-Boniface, secteurs universitaire et communautaire félicitent les gradués franco-manitobains et manitobaines de 1987.

Chez nous vous pouvez vous perfectionner davantage. Pensez à nous — On vous attend.

Collège de Saint-Boniface

Secteur universitaire

(affilié à l'Université du Manitoba)

Arts et Sciences

B.A. général (3 ans)
B.A. Lat.-Phil. (3 ans)
B. Sc. général (3 ans)
B.A. spécialisé en français (4 ans)
B.A. spécialisé en traduction (4 ans)
Certificat de traduction (33 crédits)

Éducation

B.Éd. (4 ans)
B.Éd. (2 ans après B.A. ou B.Sc.)
Prémaitrise (24 crédits)
Maîtrise (15 crédits avec mémoire) (27 crédits avec examen synthèse)

Secteur communautaire

(Collège communautaire de Saint-Boniface)

Programme de Secrétariat bilingue
Programme d'Administration des affaires

Programme d'Animation préscolaire
Programme en informatique appliquée

Secteur français langue seconde

Français oral/Conversational French (9 levels)
M.I.E.L.S. (mois intensif pour enseignants de langue seconde)
Cours d'été de langue/Summer Language Program

Secteur éducation des adultes

Cours non-crédités

Pour tout renseignement veuillez vous adresser au

SECRÉTARIAT
COLLÈGE DE SAINT-BONIFACE
200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7

Finissants de l'école secondaire de La Broquerie



1ère rangée (de gauche à droite): Carmelle Gauthier, Carole Jolicoeur, Michelle Simard, Suzanne Audette;

2e rangée: Marcel Connolly, Gérald Gauthier, François Cyr, Michel Fournier;

3e rangée: Norman Fournier, Robert Gagnon, René Normandeau, Daniel Gagnon;

4e rangée: Darren Bouchard, Donald Gérardy

Chers gradués,

Le comité de parents se joint à vos parents, vos amis et les communautés de La Broquerie et de St-Labre pour vous féliciter de vos succès académiques ainsi que pour vous souhaiter bonne chance dans tous les occasions que vous offrira l'avenir.

Raymond Boily
président

Finissants de l'école Précieux-Sang



Annette Arnaud



Raymond Baudry



Nicole Beaudry



Myriam Bedard



Daniel Bérard



Joëlle Bérard



Raymond Boissonneault



Francine Bonin



Charles Bouchard



Gilbert Bouchard



Kim Boucher



Bridget Bourbonnais



Donald Bulger



Lynn Clemente



Monique Cloutier



Natalie Collette



Guy Couture



Miguel Desrosiers



Zita Fafard



Gérald Fillion



Rose-Marie Fillion



Mireille Fréchette



Robert Gagnon



Antoine Garand



Chantal Gosselin



Jacqueline Labossière



Ronald Labossière



Danny Lafantaisie



Brigitte Lallèche



Tricia Haycock



Michelle Goovaerts



Nicole Girouard



François Lansard



Christine Léger



Georgette Lessard



Danielle Mondor



Renée Nault



Kemlin Nembhard



Kim Plouffe



Mona Quenelle



Simone Sturk



Joëlle Savard



Gisèle Savard



Theresa Roy



Colleen Roy



Suzanne Rivard



Nathalie Torres

Mot du Directeur

Nous souhaitons à tous les diplômés que votre séjour à l'école Précieux-Sang vous aura permis de viser vers une vie plus exigeante, une qui dépasse même les attentes de la moyenne des gens qui vous entourent. Nous croyons vous y avoir préparés et nous espérons qu'au cours des années, vous aussi vous pourrez à votre façon contribuer et marquer l'évolution de votre société.

Bon succès.
Raymond Bisson
Directeur



Jean Toutant



Daniel Touzin



Jean-Marc Vettier



Suzette Vinci



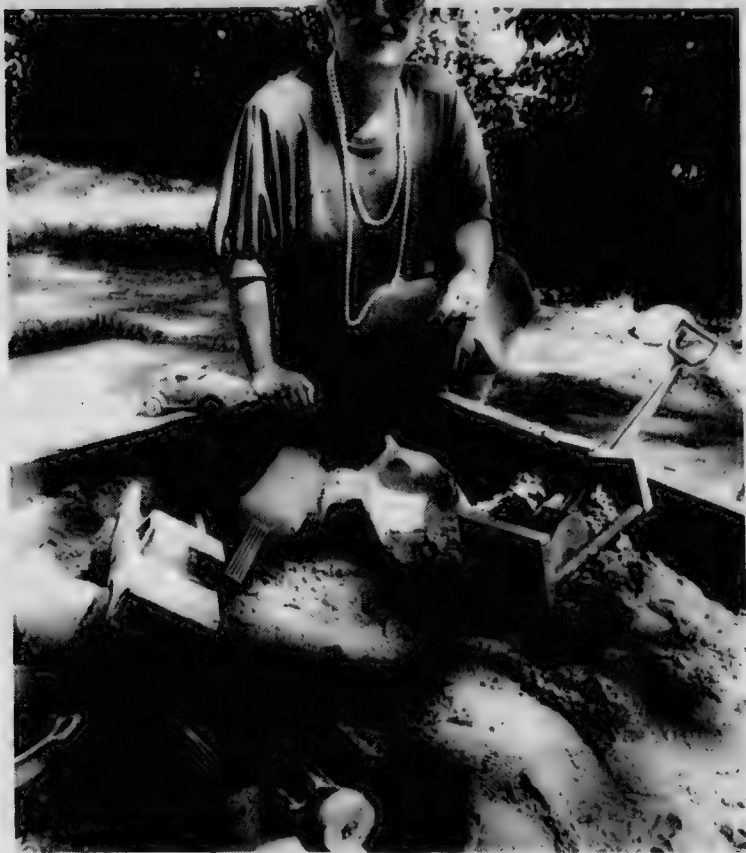
Lucie Vujovic

C'EST LE TEMPS DE LE DIRE

AUDIENCES PUBLIQUES

Seine (St-Anne)	17 septembre 1987
Ville (Saint-Vital)	24 septembre 1987
Montagne (Notre-Dame-de-Lourdes)	1er octobre 1987
Nord-Est (Saint-Georges)	8 octobre 1987
Cheval Blanc (Elie)	15 octobre 1987
Nord-Ouest (Laurier)	22 octobre 1987
Rouge (Saint-Pierre-Jolys)	29 octobre 1987
Organismes franco-manitobains (Saint-Boniface)	5 novembre 1987
Groupes d'intérêt spécial (Winnipeg)	12 novembre 1987

CONGRÈS DES ÉTATS GÉNÉRAUX
les 4, 5 et 6 mars 1988.



Rita Lécuyer, l'une des fondatrices des Mini-franco-fun: «Les Mini-franco-fun ont permis aussi aux mères de reconnaître leur besoin de se rencontrer seules. Il existe aujourd'hui des groupes de soutien où les mères se réunissent pour discuter de leurs expériences comme nouveaux parents.»

■ **La Tougâterie:** Lorsque Rita Lécuyer a commencé avec Lorette Beaudry-Ferland le groupe Mini-franco-fun en 1971, elle n'aurait pas pu prédire l'essor du mouvement.

Pourtant, les objectifs de ces rencontres hebdomadaires demeurent les mêmes depuis les débuts: permettre aux enfants d'âge préscolaire de jouer en français avec d'autres enfants de leur âge et donner l'occasion aux mères de rencontrer d'autres mères avec les mêmes intérêts qu'elles.

La Fédération provinciale des comités de parents chapeaute aujourd'hui les groupes de Mini-franco-fun. On compte plus de 20 groupes disséminés à travers la province.

«Au début, l'idée était assez simple, explique Rita Lécuyer. On réalisait, Lorette Beaudry-Ferland et moi-même, qu'il n'y avait pas d'équivalent français

des 'play groups' des centres communautaires anglophones.»

«À l'époque, je faisais ça pour remplir un besoin à moi. Mon fils Miguel avait six mois.»

Après avoir mis une annonce dans le bulletin paroissial du Précieux-Sang, Rita Lécuyer et Lorette Beaudry-Ferland se sont rencontrées avec une vingtaine de mères qui s'intéressaient à organiser des jeux pour leurs jeunes.

Peu après, un groupe semblable a été mis sur pied au Parc Windsor. C'est ce deuxième groupe qui a baptisé les rencontres, Mini-franco-fun.

Pour Rita Lécuyer, les groupes Mini-franco-fun jouent aujourd'hui le même rôle qu'ils remplassaient en 1971. «Les enfants ont l'occasion de voir très jeunes que le français se parle également à l'extérieur de la maison. Ce qui n'est pas toujours le cas dans leur voisinage.»

Dramaturges à l'oeuvre

■ Les premiers ateliers d'écriture dramatique dans l'Ouest canadien auront lieu à Saint-Boniface la semaine prochaine.

Organisés par le Cercle Molière, les ateliers seront donnés par le poète-dramaturge québécois Michel Garneau, dont la pièce **Les célébrations** joue actuellement à Sherbrooke.

Six dramaturges franco-manitobains y participeront: Jean-Louis Hébert, Janine Tougas, Claude Dorge, Irène Mahé, Susanne Jeanson et Louise Cloutier. Les cours dureront deux semaines, du 17 au 28 août.

Un entretien avec Michel Garneau la semaine prochaine.

En bref.

■ **Un colis polonais.** Vous avez lu la semaine dernière que le groupe **Hart-Rouge** allait représenter le Canada à **Sopot** en Pologne du 18 au 22 août.

En plus de présenter deux chansons inédites, le groupe doit adapter et interpréter une chanson polonaise dans le cadre de ce concours international. Puisque Hart-Rouge a des engagements à Regina avant le départ pour la Pologne, le groupe espérait recevoir les paroles et la musique de cette chanson le plus tôt possible.

Cette semaine, le gérant de Hart-Rouge, Roland Stringer, a fait des pieds et des mains pour savoir si ce colis précieux s'était rendu au Canada. Il l'a finalement repéré... à Toronto!

Pas très étonnant que le colis soit resté sur les étagères de la capitale ontarienne... Tout ce

Vous avez des événements culturels à signaler? Appelez-moi au 237-4823



Daniel TOUGAS

qu'on y avait indiqué comme adresse c'était: «**Hart-Rouge, Toronto**»!

La formation franco-manitobaine n'aura eu essentiellement que deux jours pour répéter et adapter la chanson. J'ai demandé au directeur musical du groupe Normand Dugas comment ils ont réagi quand la chanson est arrivée à Winnipeg.

Il a rétorqué, en souriant: «On a paniqué un peu et on s'est organisé!»

■ **Vive le Manitoba!** **Radio-Canada** rediffusera une émission qui explore les diverses facettes du tourisme manitobain.

L'émission, qui est passée au réseau national de Radio-Canada dans le cadre de **Reflets d'un pays** le mois dernier, sera rediffusée localement de 18h à 19h, le 7 septembre, à la place de **Ce Soir Manitoba**. (Bonne idée, il n'y a jamais de nouvelles bien importantes un lundi de longue fin de semaine).

L'équipe manitobaine a capté des images parfois surprenantes de notre province: du désert de Carberry à l'île Hecla en passant par le grand nord et le parc provincial Whiteshell. La deuxième partie de l'émission est consacrée à la pêche, qui attire quelque 60 000 non-résidents au Manitoba chaque année.

Les séquences de pêche sont commentées par l'expert, **Gérald Turenne**, de Tourisme Manitoba, et par le novice **Maurice Paquin** qui, en entrevue avant de partir pour le lac Nuelin dans le grand nord manitobain, avait lancé: «C'est moi le vierge!»

Sommaire

- Une exposition internationale à la Galerie d'art: 1912
- Nadine au cinéma Garrick
- Mini-franco-fun: le culturel des petits
- Daniel Lavoie: après les vacances



Normand Dugas. En studio avec Brent Parkin and The Stingers et en répétition avec Hart-Rouge.

■ **Normand Dugas occupé.** Le producteur-claviériste Normand Dugas a passé quelques jours en studio la semaine dernière avec le groupe winnipegois **Brent Parkin and The Stingers**.

C'est la première fois que Parkin enregistre en studio depuis le disque du groupe **Hounddog**. Les quatre chansons, enregistrées au studio **Mad-dock** dans le nord de la ville, devront être diffusées au réseau anglais de Radio-Canada au Canada et outre-mer, sous peu.

Par ailleurs, le musicien franco-manitobain composera une bande sonore inédite pour un cabaret intitulé **Talk To Me, Talk To Me (A Media Concert)** que présentera à l'automne le **Prairie Theatre Exchange**.

Normand Dugas mettra en musique six ou sept textes de la plume des auteurs du spectacle: **Bruce McManus** et **Rick Chase**.

Le cabaret médiatique de 50 minutes sera joué dans les écoles secondaires et pré-secondaires de Winnipeg du mois d'octobre au mois de décembre et dans les écoles de la province en janvier et février.

Le directeur artistique du **Prairie Theatre Exchange**, **Kim McCaw**, n'exclut pas la possibilité de proposer une version plus copieuse du spectacle pour la saison régulière 1988-89.



Collège Mathieu

Le Centre francophone de ressources culturelles et pédagogiques
Gravelbourg (Saskatchewan), S0H 1X0
(306) 648-3105

Le Lien est à la recherche d'un
**TECHNICIEN À L'AUDIO-VISUEL
ET À L'INFORMATIQUE**

Tâches principales:

- Responsable du bon fonctionnement de l'équipement informatique et audio-visuel
- Développer les fichiers de la base de données informatique (Logiciel de fichier: MICROSOFT FILE)
- Faire la mise en page assistée par ordinateur des différents documents du Lien et aider à leur montage: photocopies, brochage, envoi, etc
- Assister à la clientèle du Lien dans l'utilisation du matériel audio-visuel
- Assister à la classification et à la documentation des différents documents du Lien
- Participer aux activités de promotion du Lien

Durée de l'emploi: 1 an

Exigences:

- 12ème année (minimum)
- Formation dans un domaine connexe à l'informatique et à l'audio-visuel
- Connaissance de l'ordinateur Macintosh Plus un atout

Salaire: Selon la formation et l'expérience

Date de fermeture du concours:

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 août 1987 à

Michel Vézina
Le directeur



Collège Mathieu

Le Centre francophone de ressources culturelles et pédagogiques
Gravelbourg (Saskatchewan), S0H 1X0
(306) 648-3105

Le Lien est à la recherche d'un
ASSISTANT À LA PRODUCTION

Tâches principales:

- Faire les recherches nécessaires afin de connaître les différents aspects de la production
- Coordonner un comité de travail sur la production
- Identifier des sources de financement pour la production
- Identifier des projets de production
- Assurer la diffusion du dossier «production»
- Assister le directeur du Lien dans l'animation auprès de la clientèle
- Responsable du secteur production: objectifs, budget, contrôle, etc

Durée de l'emploi: contrat d'un an

Exigences:

- Formation en production et/ou communication
- Connaissance du milieu francophone
- Expérience dans un ou plusieurs aspects de la production
- Formation de niveau universitaire
- Capacité de se déplacer

Salaire: selon la formation et l'expérience

Date de fermeture du concours:

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 28 août 1987 à

Michel Vézina
Le directeur

1912: pour mieux

Un 75^e inégalé

La conservatrice Louise d'Argencourt promène son regard dans la salle d'exposition. Elle met la dernière touche à l'accrochage de plus de 100 toiles et sculptures à la Galerie d'art de Winnipeg. Sur son visage, on perçoit le même air songeur qu'on a lors-

qu'on réarrange les peintures dans son salon. Avec la différence importante que, dans son salon, on n'a pas normalement des Munch, des Matisse et des Picasso!

C'est à Louise d'Argencourt que la Galerie d'art de Winnipeg a confié l'organisation de l'exposition d'envergure internationale, 1912: Break Up of Tradition, qui sera en montre jusqu'au 4 octobre.

L'exposition, qui fête le 75^e anniversaire de la Galerie winnipegaise, focalise sur l'année 1912, l'année de la fondation de la Galerie. L'année 1912 marque également une époque de transition dans le domaine de l'art en Europe.

C'est précisément ce changement dans le langage de l'art que la conservatrice venue de Paris veut refléter.

«L'exposition met en valeur tous les mouvements de l'avant-garde de l'époque: le cubisme,

le futurisme italien, l'expressionnisme allemand, le vorticisme en Angleterre, le cubo-futurisme est le rayonnisme en Russie», explique celle qui a monté en 84 et 85 les grandes expositions Bougureau et Picasso au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

«L'accrochage d'une exposition doit tenir compte de plusieurs facteurs: la dimension historique, les rapports visuels entre les toiles et les dimensions des toiles elles-mêmes. Dans cette exposition, il y a une progression vers l'abstraction. Plus on avance, plus c'est abstrait.»

«S'ils avaient eu plus de recul, ils auraient fait une exposition comme la nôtre», note Louise d'Argencourt, en souriant.

Pour la conservatrice, la grande originalité de cette exposition ce sont les oeuvres de l'avant-garde russe. Ces toiles de **Lentulov** ainsi que de quatre femmes peintres, **Popova**, **Exter**, **Oudaltsova** et **Rozanova** proviennent pour la plupart de collections privées et n'ont jamais été montrées.

Évidemment, ce genre d'exposition d'une valeur de plusieurs millions de dollars nécessite des mesures de sécurité accrues. Le **Centre Georges Pompidou de Paris**, qui a prêté 15 de ses oeuvres à l'exposition, a fait accompagner à cargaison précieuse par un de ses conservateurs.

Y a-t-il une chose que la conservatrice **Louise d'Argencourt** souhaiterait aux amateurs d'art qui fréquenteront l'exposition dans les prochains mois?

Étonnés

«Je voudrais que les gens soient étonnés, lance la Montréalaise qui vit à Paris depuis 20 ans. Qu'ils aient envie de voir plus loin, de lire et finalement de mieux comprendre une époque».

«Si, en plus, l'exposition permettait aux gens de mieux comprendre le monde d'aujourd'hui, ce serait un grand succès.»

(La Galerie a préparé un catalogue qui donne des détails sur l'exposition. On prévoit également de projeter une série de films tournés en 1912 au mois de septembre et une conférence sur cette époque en Europe le 10 septembre à 20h. Le prix d'entrée à l'exposition est 4\$ pour les adultes et 3\$ pour les membres de la Galerie. L'entrée pour les enfants est gratuite.)

Oubliés

Un petit tour des quatre salles d'exposition suffit pour s'en rendre compte. La première salle contient des oeuvres dont les liens avec l'art traditionnel sont plus évidents. On y trouve un **Renoir**, par exemple.

La deuxième salle propose le cubisme, le futurisme et le cubo-futurisme (c'est ici qu'on verra les **Picasso**). La troisième salle contient l'expressionnisme allemand et la quatrième, les oeuvres les plus abstraites. «Les sculptures sont réparties dans les quatre salles, selon le problème qu'elle pose», souligne l'ancienne conservatrice du **Musée des Beaux-Arts du Canada** qui travaille maintenant à la pige.

Louise d'Argencourt indique que c'est la première fois qu'une exposition autour de l'année 1912 est montée de façon aussi précise.

Une association d'artistes avait organisé une exposition d'art actuelle en 1912 à Cologne. Intitulée **Sonderbund**, l'exposition comprenait déjà nombreux artistes que l'histoire a depuis consacrés et d'autres qu'on a oubliés.



OFFICE NATIONAL DE L'ÉNERGIE AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

FOOTHILLS PIPE LINES (YUKON) LTD. DEMANDE CONCERNANT DES MODIFICATIONS AU TARIF DE TRANSPORT DU GAZ (PHASE I)

L'Office national de l'énergie (l'Office) tiendra une audience publique afin d'étudier une demande présentée par Foothills Pipe Lines (Yukon) Ltd. («Foothills») le 15 juin 1987, conformément à la Partie IV de la Loi sur l'Office national de l'énergie (la Loi sur l'ONE), pour l'obtention de modifications à son tarif de transport du gaz (Phase I) en vue de fournir un service interrompible dans les zones 8 et 9 du gazoduc de Foothills.

L'audience sera publique et aura pour but d'obtenir les témoignages et les vues pertinentes des parties intéressées à la demande. L'audience commencera le lundi 5 octobre 1987 à 13 h 30 heure locale à la salle d'audience de l'Office, 473 rue Albert Ottawa (Ontario).

Quiconque désire intervenir à l'audience doit déposer une intervention écrite auprès du Secrétaire de l'Office et en signifier une copie à Foothills à l'adresse suivante:

M. H. Hobbs, Manager
Public & Regulatory Affairs
FOOTHILLS PIPE LINES (YUKON)
LTD.
3000, 707 - Eighth Avenue S.W.
Calgary, Alberta
T2P 3W6

Foothills fournira une copie de la demande à chaque intervenant.

Le délai de réception des interventions écrites prend fin le 14 août 1987. Le Secrétaire publiera alors la liste des intervenants.


Quiconque ne désire faire que des commentaires sur la demande de Foothills doit les envoyer par écrit au Secrétaire de l'Office et en faire parvenir une copie à Foothills à l'adresse susmentionnée au plus tard le 9 septembre 1987.

Pour se procurer des renseignements en anglais ou en français, relatifs à la procédure de cette audience (RN-5-87) et l'ébauche révisée des Règles de pratique et de procédures de l'ONE qui régissent toutes les audiences, il suffit d'écrire au Secrétaire ou de téléphoner au bureau du Soutien à la réglementation de l'Office, au numéro (613) 998-7204.

John S. Klenavic
Secrétaire
Office national de l'Énergie
473, rue Albert
Ottawa (Ontario)
K1A 0E5
Télécopieur: 990-7900
Télex: 053-3791

L'audace de 1912...

Louise d'Argencourt, conservatrice de l'exposition 1912: Break Up Of Tradition, à la Galerie d'art de Winnipeg, jusqu'au 4 octobre. «Tout l'art contemporain procède de ce qu'on voit dans cette exposition. Si les artistes d'aujourd'hui inventent quelque chose, c'est souvent de ces mouvements qu'ils partent pour le faire. Évidemment, les artistes de 1912 avaient plus d'audace parce qu'ils parlaient de plus loin.»

 Transport Canada Airports Authority Group	Transports Canada Groupe de gestion des aéroports
---	---

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, 333, rue Main, 15^e étage, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

**PROJET: 2352-87-50
DOSSIER: P-4527**

INSTALLATION DE FEUX D'IDENTIFICATION SUR LA PISTE 07-25 ET TRAVAUX CONNEXES À L'AÉROPORT DE KENORA, À KENORA EN ONTARIO

Date limite: le 3 septembre 1987, à 14h, heure locale
Dépôt: Chèque bancaire de 25\$

Les documents de soumissions peuvent être consultés auprès des Associations de constructeurs de Winnipeg (Manitoba) et de Thunder Bay (Ontario).

INSTRUCTIONS

La dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-8830

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



Scènes parisiennes de 25 à 36

En sortant de l'exposition 1912, ne quittez pas l'ambiance parisienne du début du siècle. L'exposition voisine du photographe **André Kertész** vaut la peine d'être visitée (*Ci-haut: Miss Johnson, Paris, 1927*).

Deux bons spectacles...

N'hésitez pas à rassembler les amis en visite cet été pour voir **Annie au Rainbow Stage**. À mon avis, c'est la meilleure production du théâtre Rainbow depuis des années. Et il en a connu des bonnes. (Dans le parc Kildonan jusqu'au 22 août).

Dans un autre genre, je recommande aussi l'hilarant specta-

cle de la troupe **Mimeworks** au théâtre **Gas Station** les 14, 15 et 16 août. Intitulé **Dirty Laundry**, le spectacle comprend une vingtaine de saynètes en mime qui sont d'une originalité criante. Des satires de **Charlots of Fire**, **Wayne Gretzky**, **Superman** et le restaurant **Ponderosa** sont au programme. Votre impression de l'art du mime ne sera plus jamais pareil.

comprendre une époque



Nadine: un bon «vieux» film

Kim Basinger et Jeff Bridges dans la comédie Nadine au cinéma Garrick.

Un mot suffit pour décrire ce film de Robert Benton... «sympathique». Nadine est une aventure romantique pleine d'action et de situations cocasses comme on en produisait des tonnes dans les années 40 et 50. Drôlement pudique pour une production moderne, ce film ne suscitera pas de fortes émotions chez personne, mais en charmera plusieurs par la simplicité de sa démarche.

La scène est Austin au Texas, en 1954. Nadine Hightower (jouée avec une modeste sensualité par Kim Basinger) entre, malgré elle, en possession d'un document qui «appartiendrait» au méchant de la ville, Buford Pope (Rip Torn). Pour s'extirper de cette situation dangereuse dans laquelle elle est tombée, Nadine cherche l'aide de son mari Vernon (un Jeff Bridges sournois et attachant). En luttant contre les méchants, le couple, qui était sur la voie du divorce, tombe de nouveau amoureux.

Nadine est un léger film d'été qui ne déçoit pas si on sait à quoi s'attendre: beaucoup d'action dans un cadre romantique. En somme: un film qui doit beaucoup à une époque où on n'en demandait pas plus!

Le Conseil jeunesse provincial inc.

est à la recherche d'un(e)

coordonnateur(trice) de projets

Fonctions:

- en collaboration avec le directeur général, voir à la réalisation des projets adoptés par le conseil d'administration du Cjp.

Qualifications:

- être animé du désir sincère de servir la jeunesse manitobaine;
- bonne connaissance de la communauté franco-manitobaine;
- bonne connaissance des deux langues officielles;
- esprit d'initiative et de l'entregent.

Salaire:

- à négocier.

Entrée en fonctions:

- le 14 septembre 1987.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir sa demande d'emploi avant le 4 septembre 1987 au:



Directeur général
Le Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

Vue sur le monde

■ Je voudrais voir New York... Le charmeur franco-manitobain fait encore des siennes.

Daniel Lavoie a remporté le prix de la chanson radiophonique de l'année au concours Notre Chanson. Ce concours radiophonique s'est déroulé en même temps en France, en Belgique, en Suisse et au Canada le 25 juillet sous les auspices de la Communauté des radios publiques de langue française. Les auditeurs et auditrices de chaque pays ont voté.

Daniel Lavoie, avec la chanson Je voudrais voir New York, tirée du dernier microsillon de Daniel Lavoie Vue sur la mer, l'a remporté sur 10 autres finalistes de la francophonie mondiale, dont Julien Clerc, Etienne Daho et Rita Mitsouko.

Gérald Lavoie (s'excuse, Daniel) était de passage au Manitoba au début du mois pour prendre deux semaines de vacances. Il se remet à l'oeuvre dès son retour dans l'Est. À la fin du mois d'août, il se présentera à l'émission de télé Station Soleil animée par Jean-Pierre Ferland.

L'écurie

L'auteur de Ils s'aiment partagera la scène avec cet autre groupe franco-manitobain qui a le don d'ubiquité, Hart-Rouge.

Ce doublé musical Hart-Rouge/Daniel Lavoie a attiré 20 000 personnes au Festival franco-ontarien à Ottawa fin juin. Apparemment, le natif de Dunrea parle en bien aux médias de Hart-Rouge.

On me dit qu'à l'occasion de la soirée franco-manitobaine du Festival franco-ontarien, Daniel Lavoie se faisait poser autant de questions sur Hart-Rouge que sur sa musique à lui!

Mais ça fait l'affaire de tout le monde parce que Hart-Rouge fait partie de l'écurie Trafic, l'étiquette de disque qui appartient à Daniel Lavoie.

LA PETITE ÉCOLE

est à la recherche d'un(e)

animateur(trice) préscolaire

- à demi-temps
- pour enseigner aux 3 et 4 ans
- entrer en fonction le 3 septembre

Appellez Claude Gatin au 233-1080 après 16h.

La Division scolaire de Saint-Boniface n° 4

recherche un(e)

auxiliaire

à l'enseignement pour élèves ayant de sérieuses difficultés d'adaptation. Prière de prendre contact par écrit avec:



Cécile Bellec
Coordonnatrice
programmes spéciaux
Division scolaire de
Saint-Boniface
50, chemin Monterey
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1X1

Un dernier point lavoiesque: le chanteur se produira au Festival de la chanson québécoise qui aura lieu à Saint-Malo en France au mois de septembre.

Un sérieux choc

■ Assis aux contrôles d'une console de son, le technicien Michel Lavoie a déjà vu toutes sortes de choses. Mais il n'est pas près d'oublier la quasi-catastrophe qui s'est produite pendant la tournée européenne de Hart-Rouge.

«On était en plein spectacle à Bordeaux, explique le technicien chevronné. Serge Lahaie (le guitariste montréalais qui accompagnait le groupe) a voulu rajuster son micro. Il avait une main sur ses cordes de guitare et, en touchant l'enveloppe extérieure du micro, il a attrapé un sérieux choc.»

«Je ne parle pas là d'un petit choc comme ceux qu'on reçoit dans notre maison. Il est resté figé. Les muscles de sa main se sont crispés. Il était en train de s'électrocuter.»

Heureusement, un des membres du groupe, Paul Campagne, s'est retourné et a vite débranché la guitare de Serge Lahaie. Le guitariste est resté prostré un bon moment pendant que Michel Lavoie et le groupe sont venus à son secours.

Gâtez-vous

Il reste deux jours de Folk-rama. Stop. Vendredi 14, samedi 15. Stop. Ça vaut encore la peine. Stop. Bière belge. Stop. Danse can-can, sucre à la crème, flamenco. Stop. Une ville en fête. Stop. Je ne peux plus résister! Stop! Stop!

Disséminées entre les 43 pavillons de Folklorama partout à Winnipeg, il y a d'autres activités qui se glissent... les films, les tournées guidées, les croisières en bateau!

Il est encore temps de profiter du beau temps et d'aller découvrir certains des bâtiments vus dans la série Bâtisses de La Liberté. Des tournées guidées de l'histoire et l'architecture du Exchange District (ce qu'on appelait autrefois Old Market Square) partent du Musée de l'homme et de la nature tous les jours.

(Du lundi au samedi, à 11h et à 13h30; Mercredi et jeudi à 19h; dimanche à 13h et à 15h).

Les tournées du quartier de Saint-Boniface sont également idéales pour redécouvrir les bâtiments et l'histoire qui nous entourent quotidiennement. Ces tournées, organisées par la Société historique de Saint-Boniface, se poursuivent jusqu'à la fin août. Rendez-vous au quai de la promenade Taché à 10h30, 13h30 et 15h30, du lundi au vendredi.

La série de films musicaux Rock and Reel à la Galerie d'art de Winnipeg met en vedette Spinal Tap

réalisé par notre «Meathead» préféré, Rob Reiner. Le film est une satire réussie et très drôle de l'industrie de la musique: modes, drogues, jargon, sexe, fortunes, cinéma... (à 20h, les 15 et 16 août).

Le Cinéma 3 nous propose un Festival de films hollandais jusqu'au dimanche 16. Ensuite, du lundi 17 au jeudi 20, c'est un programme double d'horreur et bizarreries avec Blue Velvet et Evil Dead 2. Blue Velvet à 19h30. Dead à 9h35.

Souvent on l'oublie, mais la façon la plus belle (et la plus surprenante) de voir Winnipeg c'est à bord d'un bateau de croisière le long des rivières Rouge et Assiniboine.

Et ce n'est pas le choix qui manque: il y en a de toutes les grandeurs et pour tous les goûts. Du grand Lord Selkirk au plus petits Paddlewheels en passant par le River Rouge.

Si vous voulez vraiment porter beau, frimer, bref, faire flashy, louez le bateau de plaisance Wendee II avec une cinquantaine d'amis (Informations au Grapes Pier 7).

Du côté des concerts musicaux: Glass Tiger avec Red Rider le 15 août à l'Aréna de Winnipeg; David Bowie, Duran Duran, et Georgia Satellites au Stade de Winnipeg le 19; Crowded House d'Australie et Chalk Circle du Canada le 23, à la Salle du centenaire.



Daniel Lavoie, numéro un aux quatre coins de la francophonie mondiale.

L'évêque n'est pas un magicien

Souvent le grand oublié dans tous les changements de curé et les bouleversements que vivent les communautés chrétiennes, c'est l'évêque.

Beaucoup de personnes ont l'impression que l'évêque avec ses prêtres, c'est un peu comme un chef d'armée avec ses soldats. Le chef crie, les soldats s'alignent comme les pions sur un jeu d'échec.

La réalité est beaucoup plus prosaïque... et ecclésiale.

Choisi parmi les baptisés pour signifier au milieu d'eux la plénitude du Christ-Tête de son Église, pour paître le Peuple de Dieu, pour proclamer la Parole et pour sanctifier ceux et celles qui sont confiés à sa charge pastorale, l'évêque demeure, avec ses qualités et ses défauts, un homme en quête de sainteté, une personne avec des sentiments et des besoins, un être humain qui, comme chacun de nous, découvre pénible-

ment son chemin dans ce monde moderne au cœur duquel réside l'Église.

Il n'est ni un super-homme ni un super-prêtre.

Et lorsqu'il doit, de par le ministère qui est le sien, présider aux changements dans son diocèse en vue du bien de chacun et de tous, il le fait dans un profond esprit de service et de charité, enchaîné en quelque sorte par les possibilités réelles qui l'entourent et les limites de ceux qui sont appelés à servir.

L'évêque n'est pas un magicien. Il ne peut pas changer le cœur de ses prêtres, pas plus qu'il ne peut transformer les communautés chrétiennes qu'il relie et assemble en Peuple de Dieu.

Il n'a pas non plus les réponses à toutes les questions ni les solutions à tous les problèmes. Avec nous et au milieu de nous, il marche, en trébuchant, vers la plénitude du Royaume, s'acquittant au mieux de ses capacités, du ministère que le Seigneur lui a confié.



Claude BLANCHETTE

Ceux qui n'aiment pas les changements qu'il opère voudraient en faire un «gros méchant» qui dirige sans écouter, qui gouverne à partir de ses propres caprices, qui manipule sans égard pour la personne, qui ne comprend rien, qui est isolé et qui vit dans une tour d'ivoire.

Ceux qui sont heureux en font un chef avisé, un évêque prudent, un homme de Dieu respecté, un guide éclairé, un saint!

Quoi qu'il en soit... Si le Seigneur dans sa grande bonté a choisi d'au milieu de nous un baptisé, successeur des apôtres, à nous de reconnaître ce don qu'il fait à son Église et d'accepter de grandir avec lui en Église.

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines),
21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

A VENDRE: machines à coudre «Sergers, Bernina et Omega», prix spéciaux. Nous réparons toutes marques et modèles au «Centre Bernina». Composez le 1-836-2691. 674-

L'ASSOCIATION des étudiant(e)s du Collège de Saint-Boniface dresse une liste de logements pour étudiant(e)s. Si vous avez un logement ou une chambre à louer, composez le 237-9963 entre 9h et 16h. 670-

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150\$. Composez le 237-0204. 467-

AUBAINES D'ÉTÉ: payer et emporter seulement. Tapis «gazon» à partir de 2,99\$/v². Prélats sans cirage en vinyle à partir de 3,98\$/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 3,98\$/v². Saxony en nylon à endos caoutchouté à partir de 8,98\$/v². Des centaines de fins de rouleaux — économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98\$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald. A & R Carpet Barn. 233-3061. 300-

A LOUER: appartement type bungalow, à l'angle de la rue Hamel et Aulneau. Rez-de-chaussée, deux chambres à coucher, tout repeinturé, stationnement. 475\$ par mois. Composez le 237-6519. 680-

RECHERCHE: une gardienne pour mon fils de deux ans, chez moi, entre 8h30 et 17h30 du lundi au vendredi, commençant au mois de septembre. Expérience et références requises. Salaire négociable. Composez le 237-9879 entre 17h et 20h30. 672-

Célibataires - l'amour et la compatibilité existent aussi pour vous. Il vous reste encore de bons moments. Appelez The Dating Place au 949-9139 pour un nouveau départ; 305-504, rue Main. 883-

LOTS A VENDRE: Lorette Subdivision Terro, services compris, près d'écoles. Composez le 257-2265. 668-

RECHERCHE: une gardienne francophone pour garder une petite fille de 20 mois chez nous à Saint-Vital, du lundi au vendredi. Pour commencer à la fin août. Composez le 256-5931. 694-

RECHERCHE A LOUER: une maison de trois chambres à Saint-Boniface, pour une famille de quatre. Composez le 237-4068. 695-

A SOUS-LOUER: pour le 1er septembre, duplex de deux chambres à coucher, au rez-de-chaussée, 416\$ par mois plus services. Animaux interdits. Composez le 233-1703. 696-

A VENDRE: Saint-Boniface, près de l'école Provencher, bungalow de trois chambres à coucher, sous-sol fini à la grandeur, garage avec porte électrique. Raison de vendre: un transfert. Possession le 1er septembre. Composez le 233-1196 après 16h. 685-

RECHERCHONS: une gardienne pour un enfant d'un an, du 1er septembre au 1er février à plein temps. Appelez Carmen au 237-6913. 686-

A LOUER: chambre, près de Collège, 525, rue Des Meurons, meublée, cuisine commune, laveuse et sècheuse. Garage pour entreposage d'auto. Composez le 253-5438. 687-

A LOUER: pour étudiant(e) de préférence, deux chambres adjacentes. Peut accommoder deux personnes. Idéal pour copains, copines. Deuxième étage, propre, accès à une cuisine, salon, salle à manger, laveuse et sècheuse, rue Ritchot, près de l'avenue de la Cathédrale. 350\$ par mois. Libre immédiatement. Appelez Denis au 1-878-2474. 688-

RECHERCHE: une gardienne francophone pour garder deux enfants âgés de 4 ans et 7 mois, soit chez moi ou chez vous. Près de l'école Lavallée, pour environ quatre heures et demie par jour du lundi au vendredi. Composez le 255-2281. 689-

A LOUER: bureaux neufs, rue Des Meurons, grandeurs variées. Composez le 269-1178. 386-

A VENDRE: par propriétaire, grande maison de deux étages (1 400 pieds carrés) au 520, rue Aulneau. On demande 89 900\$. Composez le 233-9107 ou le 233-2043. 690-

A VENDRE: lit simple, laveuse et sècheuse «Maytag», bureau à trois tiroirs, machine à écrire. Composez le 233-4084. 691-

A VENDRE: Saint-Vital, 74 900\$, bungalow de 9 ans, trois chambres à coucher, salon avec place à manger, cuisine avec coin-repas, sous-sol isolé, plomberie prête pour deuxième chambre de bain.

Immeubles: un de 15 appartements, un de 12 appartements, deux de 6 appartements, deux de 5 appartements, un de 4 appartements. Appelez Nap ou Bernice, Sherlock Homes, 237-8878, 24 heures sur 24. 641-

VENTE BRIC-A-BRAC: (garage sale) le samedi 15 août entre 9h et 16h. Le dimanche 16 août entre 13h et 16h, district de Norwood, 204, rue Lawndale. 692-

A LOUER: à Saint-Boniface, deux maisons de deux chambres à coucher, poêle et réfrigérateur fournis. Libre le 1er septembre 1987. Une maison 460\$ par mois plus services, l'autre 450\$ par mois plus services. Composez le 233-2171 ou le 943-6384 code 3385. 693-

A LOUER: deux chambres meublées, pour étudiantes. 150\$ par mois chacune. Composez le 256-5981. 697-

RECHERCHE: gardienne pour garder deux petites filles âgées de trois ans et demi et deux ans. Temps partiel, quelques heures par jour, chez nous au River Park South (Saint-Vital) ou chez vous. Commencant le 1er septembre. Composez le 253-4344 avant 14h30. 698-

Nécrologie

A LA MÉMOIRE DE SOEUR MARIE-ROSE TOUGAS

«Veuillez donc, parce que vous ne savez quel jour va venir votre Maître.»

Le vendredi 7 août 1987, alors qu'elle récupérait d'une maladie qui affectait son cœur, Soeur Marie-Rose Tougas, âgée de 80 ans, membre de la congrégation des Soeurs Grises, s'est éteint paisiblement à la Maison provinciale des Soeurs Grises.

Née à La Salle, Manitoba, Soeur Tougas était la benjamine d'une famille de sept frères et cinq sœurs. Elle reçut son éducation à Sainte-Anne-des-Chênes et entra dans la congrégation des Soeurs Grises en 1925 où elle prononça ses derniers vœux en 1931.

Au cours de ses 59 années de vie religieuse, Soeur Tougas se dépensa pendant un bon nombre d'années comme diplômée technicienne médicale en laboratoire. Elle offrit les cours aux techniciennes de cette école dont elle prit charge pendant quelques années. Elle se dépensa aussi dans les hôpitaux de Maisonneuve à Montréal, Saint-Joseph de Gravelbourg, La Vérendrye, Fort Frances. C'est avec un profond esprit de foi et d'amour que Soeur Tougas accepta la charge d'administratrice à l'hôpital Taché et à l'hôpital Saint-Joseph à Gravelbourg, Saskatchewan.

En 1975 Soeur Tougas revient à la Maison provinciale mais ne demeura jamais inactive. En dépit d'une santé amoindrie, elle se dépensa aux services de la pastorale des résidents du Centre Hospitalier Taché et Foyer Valade jusqu'à peu de temps avant sa mort.

Soeur Tougas demeura toujours fidèle à ses engagements de soeur grise. Elle partagea les soucis de sa mission avec ses compagnes et les démunis — elle savait les conduire au Père dans sa prière personnelle et communautaire.

Outre sa famille religieuse, Soeur Tougas laisse dans le deuil trois belles-sœurs, de nombreuses nièces et neveux parmi lesquels nous comptons Soeurs Marie Tougas et Georgine Champagne, Soeurs Grises et Léonce Aubin, prêtre diocésain.

Les prières ont été récitées à la Maison provinciale le dimanche 9 août et les funérailles célébrées le lundi 10 août au même endroit suivies de l'inhumation au cimetière de la rue Archibald.

Les funérailles étaient confiées au salon Desjardins.

Nécrologie



ODILE DUBÉ (née LANGLOIS)

Paisiblement, à l'hôpital de Saint-Boniface le 13 juillet 1987, est décédée à l'âge de 75 ans Madame Odile Dubé, épouse de feu Arsène Dubé.

Les prières furent récitées le 15 juillet au Salon mortuaire Desjardins. La messe de la Résurrection fut célébrée le 16 juillet en la Cathédrale de Saint-Boniface, l'abbé Albert Fréchette officiant. L'inhumation eut lieu dans le cimetière Glenlawn, près de son époux.

La famille Langlois, originaire de la région de Montréal, s'est établie sur un homestead près de Périord, en Saskatchewan, au début du siècle. Odile était la 5e d'une famille de 16 enfants. Ses années d'école terminées, elle passa de nombreuses années au service du Père Le Sann, d'abord à Périord, puis à Titanic, en tant que ménagère et sacristine. Par la suite, elle travailla longtemps à l'évêché de

Saskatoon, au service de Monseigneur Pocock, jusqu'à son mariage avec Arsène Dubé en 1951.

Arsène et Odile vécurent quatre ans à Duck Lake, Saskatchewan, avant de s'installer à Saint-Boniface où ils établirent une pension de famille.

Odile subit la perte de son époux en 1979. En 1984, elle emménagea dans l'Accueil Colombien, où elle prenait part à plusieurs agréments et remplissait les fonctions de sacristine tant que sa santé le lui permit. Membre du Tiers-ordre de Saint-François, Fraternité de Sainte Rose de Viterbe pendant 28 ans, dont 5 ans en tant que trésorière, Odile travailla à nombre de bonnes œuvres au fil des années, où son dévouement et ses talents dans l'art culinaire lui méritaient l'estime de tous.

Odile a fait preuve de grand courage au cours de sa vie et à l'heure de sa mort. Elle a témoigné tout au long de sa vie un grand dévouement envers sa famille et sa communauté. Elle vivra dans le souvenir des quatre sœurs et six frères qui lui survivent, ainsi que des nombreux neveux, nièces, petits-neveux, petites-nièces et amis qui pleurent sa mort.

La famille de Madame Dubé désire remercier ici toutes les personnes qui nous ont adressés des témoignages de sympathie lors de son décès. Nous présentons aussi, avec notre profonde reconnaissance, nos sincères remerciements au personnel du Service de soins intensifs et à l'équipe pastorale de l'hôpital de Saint-Boniface.

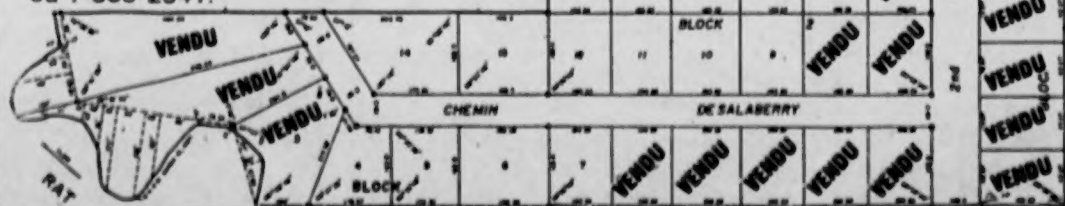
À VENDRE — Lotissement de lots de loisirs

N'attendez pas au printemps! Faites-le maintenant!

Un dépôt de 10% vous donne:

- premier choix
- possession immédiate
- aucun paiement avant le 1er mai 1988

Contactez Ken Turner au 942-0127 ou 1-883-2541.



Saint-Malo — Choix de lots de loisirs avoisinant le parc provincial. Lots principaux situés à cinq minutes de la plage. Lots variant en grandeur et en prix. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le propriétaire au 942-0127 ou 1-883-2541

Voilà ce qui se passe du côté des marchés agricoles

Florent Beaudette situe les récoltes manitobaines en cours dans la perspective mondiale qui s'impose. Sa conclusion: de possibles bonnes nouvelles pour les céréaliculteurs.

Cette année, les premières récoltes d'orge et de lentilles étaient battues avant la fin de juillet dans le triangle Pembina. C'est maintenant devenu assez général dans les Prairies.

Mais même si toutes les régions ont reçu de la pluie en

juillet et début août, les averses (souvent violentes comme la semaine dernière au Manitoba) sont venues trop tard pour augmenter les rendements de la plupart des cultures.

Dans notre province, il semble que les rendements seront moyens à l'est d'une ligne allant de Crystal City à Portage à Arborg, et pas fameux à l'ouest de cette ligne.

À ce jour, dans le triangle Pembina, l'orge donne de 50 à 85 minots/acre, le blé de 25 à 50, les pois de 25 à 45 et les lentilles de 1000 à 2000 livres à l'acre.

Le canola (en partie coupé) semble prometteur. Mais les champs de lin, qui sont très sales en mauvaises herbes, rendront moins que la norme. Côté qualité, l'orge pèse bien au minot, mais elle est tachée, ce qui rend souvent l'orge à bière inacceptable pour le malting.

Que se passe-t-il du côté des marchés? Vraiment, pas grand-chose! Il faut comprendre que c'est souvent la norme en cette saison, car les moissons sont à peine commencées dans l'hémisphère nord tandis que les semences sont juste finies dans l'hémisphère sud.



L'auteur est agronome et vice-président de Roy-Légumex

**Florent
BEAUDETTE**

COMMENTAIRE

De façon générale, en Amérique du Nord, il y aura sûrement une baisse de production en blé, orge, maïs et lin et une augmentation sensible de certaines cultures spéciales comme les pois et les lentilles.

En Europe, pendant que les pays de la Méditerranée souffraient d'une vague de chaleur, le temps froid et pluvieux empêchait le centre et le nord de récolter, et les prévisions à long terme ne sont pas encourageantes. Donc les moissons qui s'annonçaient très belles il y a

un mois, seront réduites surtout en qualité.

En Asie, les inondations font encore des ravages en Chine, pendant que le phénomène «El Nino» (discuté dans un commentaire plus tôt cette année) cause la sécheresse dans l'Asie du Sud, notamment en Malaisie et aux Indes (et dans certaines régions de l'Australie).

Dans le secteur des céréales, il y a assez d'optimisme surtout pour le blé. Voici pourquoi. La consommation mondiale de blé pour la prochaine année est estimée à environ 525 millions de tonnes, mais la production de l'année sera probablement inférieure à 500 millions de tonnes.

Il faudra donc ronger les stocks d'au moins 25 millions de tonnes (peut-être 50 millions), ce qui ramènerait les stocks beaucoup plus près des 100 millions considérés comme minimum, et donc entraînerait un revirement des prix vers la hausse.

D'ici quelques semaines, les récoltes nord-américaines, européennes et asiatiques seront connues, et il pourrait y avoir beaucoup d'activité dans les marchés. (Notons en passant qu'il n'y a pas de quota ouvert pour la nouvelle récolte de blé, Thunder Bay étant bien rempli.)

Pour l'orge, le lin et le canola, la plupart des «experts» s'attendent à une amélioration des prix avant le printemps 1988. Dans le cas des pois et des lentilles, les prix sont à la baisse, car les productions augmentent partout (ici, en Australie, en Turquie, etc.). Mais ce sont des productions plus risquées avec des prix volatiles, alors la situation pourrait changer rapidement.

En conclusion, une récolte moyenne au Canada, avec possibilités de revirement de prix pour les céréales et le lin, prix faibles pour les légumes secs, bons revenus pour les productions animales.

Le centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'un

**assitant-chef
au Café Jardin**

Expériences pertinentes requises

- connaissance du français et de l'anglais
- initiative et sens développé du travail d'équipe
- étude et/ou expérience dans le domaine de la cuisson

Rémunération

- selon l'expérience et les qualifications
- entrée en fonction le 1er septembre 1987

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae avant le 24 août 1987 au:



Directeur général
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Optimisme

C'est donc une période de spéculation: dans le nord, il y a encore des discussions sur les surfaces plantées il y a 3 ou 4 mois (surtout pour les cultures spéciales), les rendements et la qualité. Dans le sud, les estimations changent avec chaque pluie.

Le Cercle Motrice

est à la recherche de

téléphonistes

pour notre campagne d'abonnements 1987-1988.

(Une durée de quatre semaines)
du 2 septembre au 25 septembre, de 18h00 à 21h00.
S'adresser à Gabrielle Rogg au 233-8053.

APPEL D'OFFRES AGRANDISSEMENT DE L'USINE D'ÉPURATION DES EAUX

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 14h, heure locale de Regina, le jeudi 3 septembre 1987, pour la municipalité de Gravelbourg (Saskatchewan), relativement au contrat no 1 — 1987 — Agrandissement de l'usine d'épuration des eaux. Le travail consiste à construire une nouvelle usine d'épuration des eaux d'une capacité de 1 500 litres la minute, à modifier l'alimentation chimique, les appareils de pompage et l'appareil de commande de l'usine actuelle et tous travaux mécaniques et électriques associés.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits suivants:

1. Les bureaux locaux de la Bourse des constructeurs ou de l'Association des constructeurs à Regina, à Saskatoon, à Moose Jaw, à Calgary, à Edmonton et à Winnipeg.
2. L'hôtel de ville de Gravelbourg (Saskatchewan).
3. Le bureau régional du génie de l'ARAP (Saskatchewan), 5e étage, Immeuble Motherwell, 1901, avenue Victoria, Regina (Saskatchewan) S4P 0R5.
4. Le bureau d'expert-conseil, Reid Crowther & Partners Limited, 2629—29e avenue, Regina (Saskatchewan) S4S 2N9 (Tél.: (306) 584-8580).

La documentation relative aux offres est disponible auprès de:

**L'ingénieur préposé aux contrats,
5e étage, Immeuble Motherwell
1901, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan) S4P 0R5
Tél.: (306) 780-5265**

sur versement d'une garantie de cinquante dollars (50\$) en espèces ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada, remboursable sur retour en bon état de la documentation au cours du mois suivant la date de l'ouverture des offres. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournies par l'ARAP, accompagnées d'une garantie et remplies selon les critères établis dans la documentation relative aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se procurer la documentation auprès de l'ingénieur préposé aux contrats à l'adresse ci-dessus afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

A. F. Lukey
Directeur des services techniques
Administration du rétablissement
agricole des Prairies.

Canada



Saskatchewan



Transport
Canada

Airports
Authority Group

Transports
Canada

Groupe de gestion
des aéroports

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES portant sur le projet ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre et le numéro du projet et être envoyées au surintendant régional, Gestion du matériel, 333, rue Main, 15e étage, C.P. 8550, Winnipeg (Manitoba) R3C 0P6. On peut se procurer les documents de soumission en s'adressant à l'adresse ci-dessus, en versant le dépôt exigé.

PROJET: 2352-87-51
DOSSIER: P-4524

**RÉFECTION DES EMPLACEMENTS DE LA RADIOBORNE
INTERMÉDIAIRE ET DE LA RADIOBORNE DE FAISCEAU
ARRIÈRE**

À L'AÉROPORT DE THOMPSON, À THOMPSON, AU MANITOBA

PROJET: 2352-87-51-A
DOSSIER: P-4525

**INSTALLATION DE CÂBLES DE LIGNE TERRESTRE
À L'AÉROPORT DE THOMPSON, À THOMPSON, AU MANITOBA**

Date limite: le 27 août 1987, à 14h, heure locale, pour les deux projets.

Dépôt: Chèque bancaire de 25\$ pour chaque jeu de documents de soumission de chacun des projets.

Les documents de soumissions peuvent être consultés auprès des Associations de constructeurs de Winnipeg (Manitoba).

INSTRUCTIONS

Le dépôt à l'égard des plans et devis doit être versé sous forme de chèque bancaire payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état dans le mois suivant l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission doit être présentée sur les formules fournies par le Ministère et être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents de soumission.

Pour tout renseignement d'ordre technique: composer le (204) 983-3823.

Pour tout renseignement concernant l'appel d'offres: composer le (204) 983-4329.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada



APPEL D'OFFRES LOGEMENT DES CHEFS DE GARE ET TERRAIN À VENDRE

Les personnes intéressées par l'achat d'un logement pour les chefs de gare et du terrain portant le numéro 22 sur le plan 749 du cadastre de Snow Lake (Manitoba), 155 avenue Birch, sont invitées à faire parvenir leur offre sous pli cacheté portant la mention "Offre d'achat — Snow Lake" à l'adresse ci-dessous avant 16 h (heure avancée) le vendredi 31 août 1987. La prise de possession par l'acheteur se fera le 1^{er} décembre 1987.

Les offres, qui doivent être valables jusqu'au 3 octobre 1987, doivent être accompagnées d'un chèque représentant 10 % du prix offert et établi à l'ordre de la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada.

Pour de plus amples renseignements veuillez communiquer avec Mme Rose Macnamara, au (204) 946-2644 ou avec M. Mike Lavallo, au (204) 946-2259.

La compagnie se réserve le droit de rejeter toute soumission, si basse soit-elle.

A.B. Young
Directeur des Immeubles
Compagnie des chemins de
fer nationaux du Canada
238-240 ave Graham
Winnipeg, Manitoba
R3C 0J7

À VOTRE SERVICE

AVOCATS- NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4

TÉL.: 233-0614



Hogue Kushnier

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B.
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B.
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.

Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

DR E.M. FINKLEMAN et DR S.A. FINKLEMAN

Optométristes

208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496

Examen de la vue
et
lunettes ajustées

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr R.J. Lecker Dr M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

TEFFAINE TEILLET & BENNETT

AVOCATS
ET NOTAIRES

R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT

Bureau

201-185, Provencher
Saint-Boniface

Téléphone: 233-4359

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIERE

AVOCATS ET NOTAIRES

L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIERE
R.R. LAFRENIERE
R.H. McCULLOCH

Succursales à votre
Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mercredi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
Ste-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

François Avanthay LL.B.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

DR R.J. STANNERS

Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

ASSUREURS

Assurances

Aurèle Desaulniers Ltée

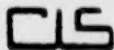
390, boul. Provencher.

Tél.: 233-4051

Pour tout service d'assurances

Feu - Vie - Maladie

Assurance voyage - Ferme - Grêle



COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT

Comptables agréés

262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593

Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.



Coopers & Lybrand

comptables agréés

Associés

Raymond A. Cadieux, c.a.

André G. Couture, c.a.

Adjoint aux associés

Donald H. Smith, c.a.

2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

Comptables en management accrédités

R.T. ROBERT & COMPANY

comptables
en management accrédités

R.T. Robert, c.m.a.

Services complets de
conseils en finances et en gestion
pour particuliers et sociétés.

(204) 237-6053

712, chemin St. Mary's
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

GARAGISTES



BOISVERT TRANSMISSION

Robert & Norbert Touchette
propriétaires

service en français
Nous nous spécialisons
en transmissions automatiques
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Téléphone: (204) 255-2769

Mint Auto Body

situé près de la Monnaie royale
«Chez Mint, c'est mint»

1595, chemin Niakwa
Tél.: 256-4349

Réparations Autopac
et privées

Propriétaire:

Roland Boisvert

Gérant de

service:

Ken Labossière



Venez nous voir!

MÉTIER

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ

Fontaine Électrique Ltée...

165, boulevard Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Pelland Catering

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

**ENTREPRISES
NOËL**
Services de secrétariat
rédaction de lettres,
dactylographie de travaux
universitaires, de lettres,
de documents, traduction,
photocopies.
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste-Anne, MB
R0A 1R0
tel.: 422-5750
(res.) 422-8574

Birchwood MOTORS

**DENIS
VERRIER**
Gérant des ventes
2554, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3J 0N8 (204) 837-5811

ED VICKAR Community CHEV OLDS LTD.

Paul (P.H.) Fournier
Représentant
964, avenue Regent
Winnipeg (Manitoba)
R2C 3A8 Tél.: 661-8391

Pour tous genres
de réparations, de
carrosserie, contactez
M. Marc Poulin
• 580, avenue Ebby
Tél.: 453-1653
(pendant la journée)
• 526, rue Des Meurons
Tél.: 235-1711 (en soirée)
• Voiture temporaire
disponible sur rendez-vous.

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses



Rolly's Transistor Services

Réparations de VCR
BETA, VHS de
toutes marques

Tél.: 237-4484

83A, chemin Ste-Anne
Winnipeg (Manitoba)

Cet espace
est disponible
pour de bonnes
affaires! Contactez
Sylvie Roman
au 237-4823

Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler

300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées

AGENTS D'IMMEUBLES

L'Immobilier de St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

• ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc...